El Educador

VOLUMEN XXXII, Nº 2 ENERO 2019

Prácticas Innovadoras en el Desarrollo Profesional



Una publicación del

ICEVI

Consejo Internacional para la Educación de las Personas con Discapacidad Visual

OFICIALES PRINCIPALES

PRESIDENTE
Frances Gentle
The Renwick Centre
Real Instituto para Niños Sordos y Ciegos
Private Bag 29
Parramatta, NSW 2124
AUSTRALIA
frances.gentle@ridbc.org.au

VICEPRESIDENTE PRIMERA
Praveena Sukhraj
Centro de formación de niños con discapacidad
CMI Building, 13A Joubert Street,
Park Town, Johannesburg
SUDÁFRICA
psukhraj@justice.gov.za

VICEPRESIDENTE SEGUNDA
Rima Canawati
Sociedad para la Rehabilitación Bethlehem Arab
P.O. Box 100, Bethlehem
PALESTINA
rima.qanawati@gmail.com

TESORERA
Nandini Rawal
Asociación de Personas Ciegas
132 Ft. Ring Road
Vastrapur
Ahmedabad 380 015
INDIA
bpaiceviad1@bsnl.in

PRESIDENTE ANTERIOR
Lord Low of Dalston
Real Instituto Nacional para personas Ciegas
105 Judd Street, London
WC1H 9NE
REINO UNIDO
colin.low@rnib.org.uk

PRESIDENTE EMÉRITO
Lawrence F. Campbell
1, Center Street,
Rockland, Maine 04841
EEUU
larry.icevi@gmail.com

PRESIDENTES REGIONALES

ÁFRICA
Gertrude Oforiwa Fefoame
Asesora Global de Sightsavers
Densu Point, P.O. Box KIA 18190
North Dzorwulu, Accra
GHANA
gofefoame@sightsavers.org

ASIA ORIENTAL
Aria Indrawati
Pertuni (Asociación de Ciegos de Indonesia)
P.O.Box 386, Jalan Raya Bogor,
Km.19 Ruko Blok Q No. 13-L,
RT01 RW04, Kramat Jati,
East Jakarta
INDONESIA
aria.indrawati@gmail.com

EUROPA
Hans Welling
Diependaalsedrift 32
1213cr Hilversum
PAÍSES BAJOS
wellingja@yahoo.com

LATINOAMÉRICA
María Cristina Sanz
avda. 13 n 1207, flor 9 dpto. A
(1900) LA PLATA
ARGENTINA
latinoamericaicevi@gmail.com

NORTEAMÉRICA / CARIBE
Kay Alicyn Ferrell
Profesora Emérita de Educación Especial
Universidad de Colorado del Norte, Campus Box 146
501, 20th Street
Greeley, CO 80639
EEUU
kay.ferrell@unco.edu

PACÍFICO
Ben Clare
Coordinador de Proyectos Actividades de las Islas del Pacífico
Fundación Médica Aspen
PO Box 231
Deakin West ACT 2601
AUSTRALIA
bwclare@gmail.com

ASIA OCCIDENTAL
Bhushan Punani
Asociación de Personas Ciegas
132 Ft. Ring Road, Vastrapur
Ahmedabad 380 015
INDIA
blinabad1@bsnl.in

ORGANIZACIONES FUNDADORAS

Fundación Americana para Ciegos
Rebecca Sheffield
2 Penn Plaza, Suite 1102
New York, NY 10121
EEUU
rsheffield@afb.net

Escuela Perkins para Ciegos
Dave Power
175 North Beacon Street
Watertown, MA 02472
EEUU
dave.power@perkins.org

Real Instituto Nacional de Personas Ciegas
Kevin Carey
105 Judd Street
London WC1H 9NE
REINO UNIDO
kevin.carey@rnib.org.uk

ORGANIZACIONES INTERNACIONALES NO GUBERNAMENTALES

Sordociegos International
Bernadette M. Kappen
999, Pelham Parkway Bronx
New York 10469, EEUU
bkappen@nyise.org

Unión Mundial de Ciegos
Ajai Kumar Mittal
AICB, Braille Bhawan
Sector 5, Rohini
Delhi 110 085, INDIA
mittal24ak@gmail.com

Agencia Internacional para la Prevención de Ceguera
Peter Holland
4-108, 8 Devonshire Square
London EC2M 4PL
REINO UNIDO
pholland@iapb.org

Director Ejecutivo
Mani, M.N.G.
No.3, Professors' Colony,
SRKV Post, Coimbatore - 641 020
Tamil Nadu, INDIA
ceo201922@gmail.com

MIEMBROS INTERNACIONALES

CBM
Monika Brenes
CBM Christoffel-Blindenmission
Christian Blind Mission e.V.
Stubenwald Alle 5, 64625
Bensheim, ALEMANIA
monika.brenes@cbm.org

Luz para el Mundo
Nafisa Baboo
26 Niederhofstrasse
A11-20 Vienna, AUSTRIA
n.baboo@light-for-the-world.org

Asociación Noruega de Ciegos y Deficientes Visuales (NABPS)
Terje Iversen
P.O. Box 5900, Majorstua0308
Oslo, NORUEGA
terje.iversen@blindeforbundet.no

Organización Nacional de Ciegos Españoles
Ana Peláez
C/ Almansa, 66, 28039
Madrid, ESPAÑA
apn@once.es

Escuela Overbrook Para Ciegos
Todd Reeves
6333 Malvern Avenue
Philadelphia, PA 19151-2597
EEUU
todd.reeves@obs.org

Escuela Perkins para Ciegos
Michael J. Delaney
175 North Beacon Street
Watertown, MA 02472, EEUU
Michael.Delaney@perkins.org

Real Instituto para Niños Sordos y Ciegos
Frances Gentle
Private Bag 29, Parramatta,
NSW 2124, AUSTRALIA
frances.gentle@ridbc.org.au

Real Instituto Nacional de Personas Ciegas
Kevin Carey
105 Judd Street
London WC1H 9NE
REINO UNIDO
kevin.carey@rnib.org.uk

Sightsavers
Andrew Griffiths
35 Perrymount Road
Haywards Heath, West Sussex
RH16 3BW, REINO UNIDO
agriffiths@sightsavers.org

Visio
Sabine Fijn van Draat
Amersfoortsestraatweg 180
1272 RR Houses
PAÍSES BAJOS
sabinefijnvandraat@visio.org

Editora

Marianne Riggio
Directora
Programa de Liderazgo Educativo y entrenamiento relacionado al Campus Internacional
Perkins Internacional
175 North Beacon Street
Watertown, MA 02472
EEUU

Editor Asociado

M.N.G. Mani
CEO, ICEVI

Comité Editorial

Frances Gentle
Kay Ferrell
M.N.G. Mani

Diseño

ICEVI Secretariat
No.3, Professors' Colony
S.R.K. Vidyalaya Post
Coimbatore - 641 020
Tamil Nadu, INDIA

Telefax : 91-422-2693414
e-mail : ceo201922@gmail.com

CONTENIDOS

1. Mensaje de la Presidente 02

2. Mensaje de la Editora 03

3. Asambleas Generales UMC-ICEVI – Primer Anuncio 04

4. Desarrollo Regional y Prioridades de las Regiones 07

5. Día de Educación de ICEVI en el 7º Foro de África 09

6. Conferencia sobre Discapacidad Visual y Sordoceguera en Asia Occidental – Primer Anuncio 11

7. Prácticas Innovadoras en Desarrollo Profesional: Creando el Cambio en las Escuelas de Israel – Enfoque Ascendente 16
   - *Naomi Ariel & Mary C. Zatta*

8. Modelo para un Entrenamiento Efectivo 22
   - *K.S. Uma & Namita Jacob*

9. Entrenamiento Docente On-line de la Academia Perkins Internacional: Lecciones Aprendidas 30
   - *Gloria Rodríguez Gil, Karina Medina, Álvaro Díaz, María Antonia Vázquez, María Elena Nassif, Paula Rubiolo & Ana Lucia Rago*

10. Sesiones para Docentes de Educación Física en Servicio que Aprenden a Incluir la Diversidad 38
    - *Mariel Delma García & María Herminia Suñé*

11. Desarrollo Professional en Braille On-line 44
    - *Frances Gentle*

Miembros Internacionales

cbm · LIGHT FOR THE WORLD · ONCE · OVERBROOK SCHOOL FOR THE BLIND · Perkins · Royal Institute for Deaf and Blind Children · RNIB · Sightsavers · The Norwegian Association of the Blind and Partially Sighted · Visio



Mensaje de la Presidente

Queridos lectores

Bienvenidos a la edición de enero 2019 de El Educador. Esta edición aborda los enfoques innovadores en desarrollo profesional en el campo de la discapacidad visual. Hay un creciente corpus de investigación en la innovación en el campo de la tecnología de la información y las comunicaciones (TIC), incluyendo las tecnologías digitales que permiten que las personas con discapacidad visual participen en la educación, el empleo y la sociedad en pie de igualdad con las personas videntes. Durante la reciente 12ava Conferencia Internacional en Teoría y Práctica de la Gestión Electrónica (ICEGOV), representantes de los gobiernos nacionales, agencias de las Naciones Unidas, y organizaciones de la sociedad civil compartieron su uso de las tecnologías digitales inclusivas para promover la equidad, inclusión y productividad.

En los últimos años, hemos presenciado la aparición de una gama de tecnologías, software y aplicaciones que facilitan los abordajes multisensoriales a la información, acceso y comunicación para personas con discapacidad visual, incluyendo aquellos con discapacidad múltiple. En el campo de la educación, los estudiantes con discapacidad visual pueden elegir cada vez más entre los formatos impresos, en braille, en audio o digitales, de acuerdo con la naturaleza de la tarea y su nivel de discapacidad visual. Sin embargo, una consideración importante en la capacidad de uso de dispositivos y software de asistencia o regulares por parte del estudiante con discapacidad visual es el acceso a los docentes que tengan los conocimientos y habilidades requeridos para modificar la enseñanza tradicional, las actividades de aprendizaje, y los exámenes basados en el papel.

Los autores presentados en esta edición de El Educador han introducido abordajes innovadores para proporcionar oportunidades de aprendizaje profesional efectivas para maestros y otros profesionales que apoyan a los niños y jóvenes con discapacidad visual. Los autores describen su uso de prácticas innovadoras para proporcionar entrenamiento profesional, en línea o presencial, en Israel, India, Latinoamérica, el Caribe y mundialmente.

La temática de la innovación inclusiva en el desarrollo profesional y el aprendizaje de estudiantes continuará siendo destacada en las publicaciones y conferencias de ICEVI, lo que incluye la Asamblea General Conjunta con la Unión Mundial de Ciegos (UMC) que se llevará a cabo en Madrid, España en junio de 2020. Esta edición incluye el Primer Anuncio de las Asambleas Generales de UMC-ICEVI 2020, así como anuncios de los eventos venideros de las Regiones de ICEVI África y Asia Occidental. Por favor, visite el sitio web de ICEVI para obtener más información – http://www.icevi.

Quisiera reconocer y agradecer a nuestra Editora, Marianne Reggio de Perkins Internacional; a nuestro Co-Editor y Director Ejecutivo de ICEVI, M.N.G. Mani; y a los autores que han contribuido con la calidad y erudición de esta edición.

Frances Gentle,
Presidente, ICEVI.

Mensaje de la Editora



¡Bienvenidos!

Con gusto les comparto esta edición de El Educador que destaca las Prácticas Innovadoras en el Desarrollo Profesional. Con respecto a los artículos, me vienen a la mente algunos pensamientos. Habiendo estado en el ámbito por mucho tiempo, es grandioso ver cómo han evolucionado los modelos de entrenamiento de manera que responden a los contextos del área. El entrenamiento profesional ya no está limitado al entorno universitario, separado de las situaciones de la vida real, y los programas de entrenamiento no están aislados a una sola disciplina. Creo que esto muestra un gran crecimiento profesional en nuestro ámbito.

También me impacta la creatividad en la aplicación de una formación que se adapta a los estilos de vida de los alumnos. Realmente hemos avanzado mucho. Espero que disfruten de la lectura de los artículos sobre desarrollo profesional así como otras muy interesantes labores a lo largo del mundo.

Con nuestros mejores deseos,

Marianne Riggio

Marianne Riggio
Editora



Asambleas Generales UMC-ICEVI

19-24 Junio 2020 H **Hotel Marriott, Madrid, España**

PRIMER ANUNCIO

Estamos juntos nuevamente y esta vez con ONCE en España

La Unión Mundial de Ciegos (UMC) y el Consejo Internacional para la Educación de las Personas con Discapacidad Visual (ICEVI) celebrarán por tercera vez sus Asambleas Generales Conjuntas en **Madrid, España del 19 al 24 de junio de 2020**. La Asambleas Generales Conjuntas llevadas a cabo en Bangkok (2012) y Orlando (2016) destacaron la sinergia entre la UMC e ICEVI y estamos juntos nuevamente, esta vez con ONCE, para promover los derechos de las personas con discapacidad visual.

La organización anfitriona de las Asambleas Generales 2020 es ONCE, la Organización Nacional de Ciegos en España. ONCE es un socio muy respetado de la UMC e ICEVI, con un personal de más de 70.000 personas y una extensa experiencia en la organización de eventos internacionales. ONCE ha designado un equipo muy dedicado para abordar cada aspecto y asegurar que este evento global sea exitoso.

Madrid está bien conectada con aerolíneas internacionales de varias ciudades del mundo. Iberia, la aerolínea nacional de España, es parte de la red de aerolíneas Star

Alliance y por ello las conexiones de vuelos de código compartido pueden conectar a Madrid incluso con pequeñas ciudades de la mayoría de los países.

Temática de las Asambleas Generales

La temática global de las Asambleas Generales es **"Cumbre Mundial de Ceguera: Qué significa ser ciego y deficiente visual"**. El programa completo del encuentro será el siguiente:

- **Viernes 19 de junio a sábado 20 de junio –** Sesiones de la Asamblea de la UMC.
- **Domingo 21 de junio** – Sesiones plenarias y simultáneas de UMC e ICEVI.
- **Lunes 22 de junio** – Sesiones plenarias y simultáneas de la UMC e ICEVI - Día 2 y Cena de gala
- **Martes 23 de junio** – Presentación de ponencias de ICEVI Día 1
- **Miércoles 24 de junio** – Presentación de ponencias de ICEVI – Día2 y Asamblea General de ICEVI

El **Comité Organizador Internacional** de UMC, ICEVI y ONCE, presidido por el Dr. Fredrick Schroeder, Presidente de la UMC, ya ha comenzado con la planificación global a fin de asegurar que esta actividad tenga un gran éxito.

El **Comité de Programa Conjunto**, presidido por la Dra. Frances Gentle, Presidenta de ICEVI, se pondrá en contacto con disertantes para los días de sesiones plenarias y simultáneas conjuntas UMC-ICEVI, sobre un amplio abanico de temas.

El **Comité de Programa de ICEVI** publicará una Invitación a Presentar Trabajos para sus días especiales, que incluirán seminarios, disertaciones estilo conferencia y talleres sobre temas actuales en el campo de la discapacidad visual. Se dará a conocer el formulario correspondiente en el sitio web de ICEVI en la primera semana de mayo de 2019.

La ONCE está elaborando un sitio web especial para la Asamblea General que estará operativo a partir de principios de mayo de 2019. En él figuraran los detalles de horarios del programa, que también figurarán en los sitios web de la UMC e ICEVI.

Arancel de Inscripción:

La inscripción para las Asambleas Generales tendrá los siguientes costos:

- Asambleas Generales completas (19 a 24 de Junio) : **US$ 775**
- Asamblea General UMC y días conjuntos (19 a 22 junio) : **US$ 575**
- Asamblea General ICEVI y días conjuntos (21 a 24 junio) : **US$ 525**

Los detalles acerca de la forma de inscribirse, pago, transferencias bancarias, plazos para hacerlo, etc. se publicarán en el sitio web de las Asambleas Generales a principios de Mayo de 2019.

Hotel:

El Hotel Marriott de Madrid, es la sede de las Asambleas Generales de UMC e ICEVI. Ofrece una tarifa especial de 115 euros (más 10% de impuestos) por habitación doble, con desayuno y wifi libre. Tiene una capacidad de más de 800 habitaciones y está situado cerca del Aeropuerto Internacional de Madrid. Las reservas podrán hacerse tanto en forma directa, como a través de la ONCE. El hotel ofrece un servicio de transporte del aeropuerto al hotel y viceversa, cada hora, y el tiempo de viaje es de aproximadamente 20 minutos. Los taxis aeropuerto-hotel cobran alrededor de 15 euros.

Visas para España:

España no tiene ninguna restricción a la solicitud de visas desde cualquier país. Los delegados de la Unión Europea cuentan con una Visa Schengen de ingreso. Algunos pueden obtener visado electrónico en el momento de la llegada. La ONCE ayudará a los delegados con la expedición de cartas de invitación. Se publicarán más detalles al respecto en el sitio web de las Asambleas Generales.

Los Directores Ejecutivos de UMC e ICEVI comunicarán en forma regular las novedades que se vayan produciendo respecto de las Asambleas Generales y estamos seguros de que todos recordarán esta Asamblea General de Madrid como uno de los encuentros más memorables de los últimos tiempos. Esperamos con entusiasmo darles la bienvenida a Madrid, España, del 19 al 24 de junio de 2020.

Dr. Fredric K Schroeder
Presidente, UMC

Dr. Frances Gentle
Presidente, ICEVI

Abril 2019

Desarrollo General y Prioridades de las Regiones

Los miembros del Comité Ejecutivo de ICEVI se reunieron en Manila, Filipinas en octubre de 2018, y al ser el desarrollo regional uno de los pasos más importantes para fortalecer a ICEVI, discutieron las prioridades de cada región para los dos últimos años del cuatrienio 2017-20. A continuación figuran las prioridades generales de nuestros Presidentes Regionales de las siete regiones de ICEVI.

África

1. Suministro de dispositivos braille y tablets de bajo costo.
2. Producción de materiales en idiomas originarios.
3. Énfasis en educación de calidad para niños con discapacidad visual en las escuelas primarias regulares que no reciben apoyo o recursos.
4. Organización de programas de líderes nacionales para empoderar a adultos jóvenes con discapacidad visual.
5. Ratificación e implementación del Tratado de Marrakech de OMPI, lo que incluye formación, a lo largo de los países de África.

Las prioridades también incluyen el suministro de tecnología de bajo costo, como máquinas Perkins e impresoras braille. La región ICEVI África está actualmente formalizando su estatus de entidad legal para facilitar un trabajo en red y en sociedad más efectivo.

Asia Oriental

1. Colaboración con los Socios Internacionales que trabajan en la región.
2. Promoción de las actividades de OMPI en la región. Vietnam ya llevó a cabo un programa de la OMPI.
3. El programa de líderes nacionales de ICEVI será una actividad principal en la región y se enfocará en estudiantes y jóvenes con discapacidad múltiple y discapacidad visual (DMDV).
4. La posibilidad de registrar a la región de ICEVI Asia Oriental continuará siendo una prioridad.
5. Fortalecimiento de la colaboración con SEAMEO SEN.

Europa

1. Fortalecimiento de los programas de formación a nivel nacional.
2. Colaboración con la Unión Europea de Ciegos.
3. Publicación del Boletín Informativo de ICEVI Europa y modernización del sitio web de ICEVI Europa.

Pacífico

1. Formación docente en Kiribati y las Islas Salomón.
2. Programa de líderes nacionales en Fiji y otros países de las Islas del Pacífico.

3. Promoción del lector braille Orbit 20.
4. Promoción de la alfabetización braille.
5. Colaboración con Perkins Internacional para el entrenamiento en reparación de máquinas Perkins, incluidos programas de entrenamiento en Papúa Nueva Guinea y Fiyi, con el apoyo de Perkins Internacional y CBM.

Norte América y Caribe

1. Abordar la calidad de la formación docente en el sector de la ceguera.
2. Colaboración de ICEVI y UMC en la región para organizar el programa de líderes nacionales.
3. Construcción y fortalecimiento de la red de padres en la región.

Latinoamérica

1. Consolidación de los programas de ICEVI en la región.
2. Conformación de la delegación regional para las Asambleas Regionales de UMC-ICEVI en Madrid en junio 2020.
3. Conferencia sub-regional en México en diciembre 2018.
4. Monitoreo de la educación inclusiva en la región.
5. Conferencia regional en 2020 en colaboración con ULAC.
6. Promoción de la Campaña Educación para todos los Niños y Niñas con Discapacidad Visual (EFA-VI) de ICEVI-UMC en los seis países.
7. Utilización de redes sociales para publicitar las actividades en la región Latinoamérica.
8. Trabajo en red con las organizaciones de la región.
9. Monitoreo de la educación inclusiva en colaboración con los gobiernos.

Asia Occidental

1. La máxima prioridad son las subregiones de Medio Oriente y Asia Central.
2. Colaboración con los socios internacionales que trabajan en la región.
3. Sensibilización de los actores sociales que trabajan en los países.
4. Realización de un programa de líderes nacionales cada año en un país diferente en la región Asia Occidental. El siguiente programa será en Irán.
5. Documentación de buenas prácticas en la educación de los niños con discapacidad visual.
6. Organización de la Conferencia Regional y las conferencias subregionales.
7. Abordar la cuestión de los refugiados en la región.

Las actividades de las regiones de ICEVI están orientadas hacia la concreción de las prioridades listadas más arriba. La novedades acerca de las actividades regionales serán publicadas en el sitio web de ICEVI, www.icevi.org. Para conocer más acerca las actividades regionales, por favor contáctese con los Presidentes Regionales (sus correos electrónicos figuran en la página de portada).

El Día de Educación de ICEVI en el 7mo Foro de África

El 7mo Foro de África, cuya temática general es **"Alcanzar los ODS a través de la innovación, el acceso y la formación continua"**, tendrá lugar en el hotel Elilly International Hotel, Addis Abeba, Etiopía del 7 al 11 de octubre de 2019. ICEVI organizará un Día de la Educación como parte del Foro de África el 9 de octubre de 2019 con la temática "Educación para el Empoderamiento". El programa tentativo para el Día de la Educación es el siguiente, y actualmente se están ultimando los expositores. Aquellas personas interesadas en presentar trabajos durante las sesiones específicas pueden enviar los abstract a través de el sitio web especial del Foro, https:// www.perkins.org/get-involved/events/africa-forum. El Comité Regional de la región África de ICEVI son expertos de contacto para hablar en cada una de las sesiones especiales. Las novedades del Día de la Educación de ICEVI serán publicadas en el sitio web de ICEVI.

Programa tentativo del Día de la Educación de ICEVI:

Sesión Plenaria: 9:00 – 10:30

Presidente de la sesión	:	Frances Gentle, Presidente, ICEVI
Oradora Principal	:	**"Educación para el Empoderamiento"** - Praveena Sukhraj-Ely, Vicepresidente, ICEVI
Moderadora del panel	:	Gertrude Fefoame, Presidente Regional de África
Exposiciones del panel	:	1. Financiamiento de la educación 2. Tecnología en la educación 3. Incidencia para la Educación
Té/Coffee Break	:	10:30 – 11:00
Primera Sesión Especial	:	11:00 – 11:45 Sala 1: Ingredientes para una preparación docente efectiva Sala 2:Tecnología en la educación Sala 3: Políticas y legislación en educación Sala 4: Educación en la infancia temprana

Segunda Sesión Especial	:	12:00 – 12:45 Sala 1:Educación para niños con DMDV Sala 2:Educación matemática Sala 3:Los Objetivos de Desarrollo Sostenible en educación Sala 4:Movimiento educativo de las OPD
Almuerzo	:	12:45 – 14:15
Taller, primera sesión	:	14:15 – 15:00 Sala 1:Educación inclusiva Sala 2:Tecnología de uso fácil en las aulas Sala 3:Incidencia para la equidad en la educación Sala 4:Movimiento de padres en la educación
Taller, segunda sesión	:	15:15 – 16:00 Sala 1:Influenciar la legislación en educación Sala 2:Trabajo en red con agencias mundiales en educación Sala 3:Educación deportiva Sala 4:Educación en África – Avanzar
Té/Coffee Break	:	16:00 – 16:30
Reuniones de los grupos de interés	:	16:30 – 18:00





Conferencia de Asia Occidental sobre
Discapacidad Visual y Sordoceguera

Organizado conjuntamente por
ICEVI Asia Occidental y **Sense Internacional India**

16 al 18 de febrero de 2020

PRIMER ANUNCIO

El **Consejo Internacional para la Educación de las Personas con Discapacidad Visual (ICEVI)** es una asociación mundial de individuos y organizaciones que promueve el acceso igualitario a una educación apropiada para todos los niños, niñas y jóvenes con discapacidad visual para que puedan alcanzar su pleno potencial. Este sitio web incluye información relevante no solo para ICEVI en general, pero, lo que es más importante, para las actividades que se desarrollan en las siete regiones de ICEVI. La región Asia Occidental de ICEVI es liderada por el Dr. Bhushan Punani y tiene su oficina central en Ahmedabad. Visite el sitio web www.icevi.org para más información sobre ICEVI. Visite el sitio web www.iceviwestasia.in para más información sobre ICEVI Asia Occidental.

Sense Internacional India (también conocido como Sense India) es la primera y única organización a nivel nacional que apoya servicios especializados que permiten que los niños y adultos sordociegos superen los desafíos ocasionados por la sordoceguera. Combinamos el apoyo individual, empresarial, institucional y gubernamental para trabajar con una red en crecimiento de organizaciones asociadas en la India, Bangladesh y Nepal, que proporcionan un amplio rango de servicios para crear oportunidades para niños y adultos jóvenes a través de servicios basados en el hogar para aprender competencias comunicativas y de la vida diaria, recibir educación básica y adquirir ingresos al tiempo que se generan habilidades que conducen a actividades productivas basadas en la familia y vida independiente. Visite el sitio web http://www.senseintindia.org para obtener más detalles acerca de la organización.

ICEVI Nepal y ADRAD-Nepal como anfitriones

Acción para los Derechos en Discapacidad y Desarrollo (ADRAD-Nepal) es una organización social de derechos humanos de personas con discapacidad establecida en Nepal. El propósito de esta organización es apoyar la implementación de la CDPD de Naciones Unidas, intervenir en las políticas, promover la Tecnología de la Información y la Comunicación accesible e inclusión de discapacidad, y lograr indicadores relacionados a la discapacidad en relación a los ODS. Se le ha otorgado un premio a ADRAD en la Conferencia del Proyecto Zero en Vienna en 2016 y en 2018 respectivamente por la promoción de la educación inclusiva utilizando TIC accesible y por promover una reconstrucción accesible posterior al terremoto en Nepal. Esta organización fue incluida en la lista de organismos acreditados de Naciones Unidas, es miembro del grupo de actores sociales en discapacidad de UNISDRR y de la secretaría de ICEVI-Nepal.

ICEVI Nepal: ICEVI Global promueve la educación de niños con Discapacidad visual desde 1992 con Madhav Aryal como Representante Nacional en ICEVI Asia Occidental. Nepal fue País Foco de la Campaña Educación para Todos los Niños y Niñas con Discapacidad Visual (EFAVI) y se organizaron una variedad de actividades para promover la educación. El Ministerio de Educación siempre ofreció plena colaboración y apoyo. ICEVI también ofreció apoyo a Nepal en el marco de la beca Lee Foundation y promovió el Desarrollo del Código Braille Nepalí Uniforme y la sensibilización de docentes. También motivó la formación de Vision Alliance Nepal que es una iniciativa conjunta de ICEVI y la Unión Mundial de Ciegos. ICEVI También organizó un Programa de Líderes para jóvenes ciegos en Lalitpur del 17 al 18 de agosto de 2018 y el taller “Leer sin Ver” en Pokhra. Actualmente, ICEVI Asia Occidental tiene dos representantes de Nepal, Madhav Aryal y Birendra Raj Pokhrel.

Sede	:	**Nepal Administrative Staff College (NASC), Jawalakhel, Lalitpur, Nepal**
Tel.	:	+977-1-5522160, 5523517, 552002
Fax	:	+977-1-5524906
Correo electrónico	:	info@nasc.org.np
Sitio web	:	www.nasc.org.np

Fechas	:	**16 al 18 de febrero de 2020**
Secretaría	:	Action on Disability Rights and Development (ADRAD) 10/80 (Kha) Kopundole, Lalitpur, Nepal
Correo electrónico	:	icevi.nepal@gmail.com
Tel.	:	+977-1- 5180023
Google Map	:	https://goo.gl/maps/i7Mc34pDL9t
Persona de contacto	:	**Birendra Raj Pokharel** y **Mr Madhav Aryal**
Cargo	:	Secretario Ejecutivo
Correo electrónico	:	afnbirendra@wlink.com.np

Tema de la Conferencia: **"Educación Inclusiva: sin dejar nadie atrás"**

Subtemes

- Intervención temprana y prácticas preparatorias para niños
- Prácticas inclusivas y edad escolar
- Inclusión y niños con discapacidades severas
- Políticas y legislación en Asia y prácticas inclusivas
- Entrenamiento de capacidades y prácticas inclusivas
- La tecnología y su uso para fomentar la inclusión
- Accesibilidad – física, comunicativa, actitudinal, social y emocional
- Gobernanza
- Movilización de recursos

Reconocimiento

Es probable que esta Conferencia sea reconocida por el Consejo de Rehabilitación de la India para 150 participantes en el amrco de Educación Rehabilitadora Continua (CRE).

Commité Principal

- Dr. Bhushan Punani, ICEVI Asia Occidental
- Dr. MNG Mani, ICEVI
- Ms. Nandini Rawal, ICEVI
- Mr. Akhil Paul, Sense India
- Mr. Madhav Aryal, ICEVI, Nepal
- Mr. Birendra Raj Pokharel, ADRAD, Nepal
- Mr. Sachin Razal, Sense India
- Mr. Bharat Joshi, Asociación de Personas Ciegas

Comité de Programación

- Ms. Nandini Rawal, Presidente
- Ms. Vimal Thawani, Asociación de Personas Ciegas
- Ms. Sampada Shevde, Voz & Visión, Programa Perkins Internacional
- Dr. S. R. Mittal, Member, ICEVI Asia Occidental
- Mr. Uttam Kumar, Sense India
- Mr. Birendra Raj Pokharel, Nepal

Inscripción

Dado que la sede de la Conferencia tiene infraestructura limitada, solo podrán registrarse 300 participantes a la conferencia.

Para el formulario de registro y los detalles de pago, por favor visite www.iceviwestasia.in

El arancel de registro es de Rs 3000 Rupias Indias (5000 Rupias Nepalís) por participante. El arancel de registro incluye:

- Kit de la Conferencia incluyendo el material de la conferencia
- 3 almuerzos, 1 cena y 1 Té
- Traslado desde el hotel designado a la sede de la conferencia, ida y regreso
- Material en braille, audio y material electrónico

Responsabilidad de los participantes: Hacer sus propias reservas de viaje, pagar el arancel de registro y pagar por las comidas que no sean cubiertas, hospedaje en el hotel, seguro de viaje y otros gastos personales.

Los organizadores de la conferencia pueden realizar reservas de hotel para los participantes pero los participantes deberán los costos del hotel. El próximo anuncio tendrá información de los hoteles y sus tarifas.

Presentación de trabajos

Solo los participantes registrados podrán enviar sus trabajos al Presidente del Comité de Programación al siguiente correo electrónico: iceviwestasia@gmail.com antes del **31/8/2019.**

Para mayor información contacte a:

- Bhushan Punani, Presidente, ICEVI Asia Occidental
  Móvil +91 7016115181 Email: iceviwestasia@gmail.com
- Akhil Paul, Director, Sense India
  Móvil +91 9824013981 Email: akhil@senseintindia.org

Para presentación de trabajos & programación

- Sra. Nandini Rawal, Tesorera, ICEVI
  Móvil +919825010582 Correo: bpaiceviad1@bsnl.in
- Sra. Vimal Thawani
  Móvil: 9825027983 Correo: vimal.thawani@gmail.com

Para el registro:

Participantes de Nepal:

Laxmi Deshar, Program Officer, ADRAD (Móvil: +977 9843935613)

Participantes apoyados por Sens:

Sachin Rizal - Móvil: +91 9974252995 ; Correo: sachin@senseintindia.org

Otros participantes:

Bharat Joshi - Móvil: +91932754720 ; Correo: cbrrollout@gmail.com

Mujeres con Discapacidad visual que reciben apoyo:

Ms Kinnari Desai - Móvil: +91 9737445853 ; Correo: kinnydesai@gmail.com

Reservas de hotel y logística en Nepal: afnbirendra@wlink.com.np

Birendra Raj Pokharel - Móvil: +977 985 1043399 ; Correo: glapbm@gmail.com

Madhav Aryal - Móvil: +977 985 1124743 ; Correo: bpafru@gmail.com

Reservas de tren desde Ahmedabad a Gorakhpur:

Dinesh Bahl - Móvil: 9328876948 ; Correo: syssbst@vsnl.com

Reservas de autobús desde Gorakhpur a Kathmandu:

Mr. Gopal Krishna Aggarwal - Móvil: +91 9415092114 ; Correo:

Correo electrónico de la conferencia: iceviwestasia@gmail.com

Sitio web: www.iceviwestasia.in

Grupo de WhatsApp de la conferencia **ICEVI Sense Nepal 2020**

Conferencia ecológica:

Como esta será una conferencia ecológica,

- No se imprimirá material de la conferencia
- Todas las noticias serán proporcionadas a través de WhatsApp, del sitio web, del correo electrónico y móvil.
- El material complete será proporcionado como texto electrónico (audio, software y braille)

Nota:

El Formulario de Registro; los detalles bancarios para el pago; el formulario de reserve de hotel y otra información serán publicados en el sitio web de ICEVI Asia Occidental.

Prácticas Innovadoras en Desarrollo Profesional: Creando el Cambio en las Escuelas de Israel – Enfoque Ascendente

Naomi Ariel, Profesora y Formadora Pedagógica, David Yellin Teachers College, Israel
&
Mary C. Zatta, Directora de Desarrollo Profesional & Coordinadora del Proyecto Israel, Escuela Perkins para Ciegos, Estados Unidos

Proporcionar un desarrollo profesional efectivo es esencial para asegurar la calidad de la programación educativa para niños con discapacidad visual y discapacidad múltiple. El desarrollo profesional debe tener como resultado cambios en la práctica instructiva y llevar a una mejor programación educativa para esta población. Este artículo describe un programa de desarrollo profesional colaborativo diseñado e implementado por la Escuela Perkins para Ciegos, Universidad de Docentes David Yellin, y el Ministerio de Educación Israelí. Se enfocó en mejorar el conocimiento, las habilidades y competencias profesionales en Jerusalén, Israel, durante tres años. El resultado fue una mejora significativa en la educación de niños con discapacidad visual y discapacidad múltiple.

Introducción / Resumen del proyecto

En otoño de 2015, la Escuela Perkins para Ciegos recibió una financiación por subvención para mejorar la calidad de la enseñanza y el aprendizaje para niños con discapacidad visual /ceguera con otras discapacidades en las escuelas de Israel. El primer paso fue crear un grupo foco de líderes en el campo en Jerusalén, que identificó un grupo meta (DMDV).

El proyecto se enfocó en el desarrollo de programas en Jerusalén y zonas aledañas. El objetivo fue expandir la capacidad del Ministerio de Educación Israelí (MOE), la Universidad Académica de Educación David Yellin, y las escuelas y organizaciones que apoyan a los niños con DMDV. La capacitación incluyó:

- Aumento del conocimiento, experiencias, habilidades, y competencias de docentes y otros profesionales relacionados a través del entrenamiento, apoyo y experiencias prácticas;
- Construcción de la capacidad del Ministerio de Educación para establecer y mantener sistemas de calidad para proporcionar servicios educativos en las escuelas para niños con DMDV; y
- Mejora de la preparación del personal de la Universidad Académica de Educación David Yellin para docentes de niños con DMDV.

Un aspecto único y desafiante de este proyecto fue la intención de trabajar colaborativamente con árabes y judíos en las escuelas de Jerusalén Este y Jerusalén Oeste. Este proyecto mejoró los servicios educativos para

niños con DMDV en la región, reunió a los directores, docentes, profesionales multidisciplinarios y al Ministerio de Educación.

¿Quiénes? Liderazgo colaborativo y construcción de una comunidad de aprendizaje

Los primeros socios fueron la Coordinadora de Proyectos de Perkins, Profesora y Formadora Pedagógica en la Universidad Académica de Educación David Yellin y el Ministerio de Educación, que se convirtieron en los Coordinadores Locales del proyecto. Ellos identificaron socios/colaboradores adicionales:

- En la Universidad Académica de Educación David Yellin, el Jefe del Departamento para el entrenamiento de maestros para trabajar con estudiantes con discapacidades complejas, y otros dos profesores;
- En el Ministerio de Educación, Inspectores de Educación Especial, y Coordinadores Regionales de Maestros de Estudiantes con Discapacidad Visual; y
- Cinco directores de escuelas que atienden a niños con DMDV.

Para poder lograr los objetivos del proyecto, los socios acordaron valores compartidos que incluyeron estas creencias:

- *Todos* los niños con Discapacidad visual y discapacidades múltiples tienen derecho a una educación apropiada;
- *Todos* los niños se pueden comunicar;
- El respeto mutuo para todos los involucrados es esencial – niños, maestros, cuerpo docente y personal; y
- Con entrenamiento, los maestros y otros profesionales relacionados pueden implementar “mejores prácticas” en las escuelas que atienden a niños con discapacidad visual y discapacidades múltiples.

Para poder desarrollar un plan de implementación del programa de subvención, formamos un Grupo Foco, es decir, una comunidad de aprendizaje, con personas clave de Jerusalén Este y Oeste. Esta fue la primera vez que los educadores de Jerusalén Este y Oeste se convirtieron en parte de una entidad única para abordar la educación de niños con DMDV. El grupo estaba formado por maestros, especialistas en visión y coordinadores, cuerpo docente de la Universidad Académica de Edu-cación David Yellin, y personal del Ministerio de Educación.

¿Qué? Identificación de áreas de necesidad en formación

El Trabajo del Grupo Foco fue identificar y priorizar las necesidades de formación profesional. Para poder lograrlo, este grupo revisó y analizó de manera crítica las siguientes áreas:

- Los Estándares Nacionales para Maestros de Estudiantes con Discapacidad Visual (TVI);
- El modelo de enseñanza actual; y
- Las fortalezas y debilidades de los maestros de estudiantes con Discapacidad visual y su trabajo con estudiantes con DMDV.

Los hallazgos clave incluyeron:

- Los TVI, maestros de aula, y profesionales relacionados carecían de experiencia y confianza en el desarrollo de habilidades de comunicación con niños con DVDM.
- Los TVI trabajaban mayormente con estudiantes de manera individual, utilizando un modelo “de extracción” que sacaba a los niños fuera del salón. La instrucción se enfocaba solo en la visión y no en las necesidades completas del niño.
- El personal carecía de conocimiento, habilidades y entrenamiento para trabajar con

la gran población de niños con discapacidad visual cortical (DVC).

- Los programas de formación pre servicio y en servicio no cubrían adecuadamente la evaluación e intervención de estudiantes con DVC y otras discapacidades adicionales.
- Los profesionales clave en el área y la academia estaban altamente motivados para trabajar juntos tanto en Jerusalén Este y Jerusalén Oeste.
- El personal directivo en educación especial del Ministerio de Educación apoyó el proyecto para mejorar el desarrollo profesional.

¿Cómo? Modelos múltiples de desarrollo profesional

Los planes para modelos múltiples de entrenamiento y desarrollo profesional colaborativos evolucionaron en el curso de los primeros tres años del proyecto. Los diferentes modelos de entrenamiento se describen más abajo.

Estableciendo escuelas asociadas. Un objetivo importante del proyecto fue identificar centros de excelencia para que sirvan como modelos para otras escuelas. El Grupo Foco y los Coordinadores de los TVI seleccionaron 5 escuelas especiales para asociarse – tres en Jerusalén Oeste y dos en Jerusalén Este. Los directores de cada escuela se comprometieron a apoyar el desarrollo profesional de los maestros y el personal multidisciplinario.

Los directores de cada escuela fueron entusiastas y se convirtieron en un apoyo significativo para asegurar el éxito del proyecto. El entrenamiento en las escuelas asociadas fue conducido por el Coordinador de Perkins y consultores visitantes de Perkins. El foco del entrenamiento fue centrado en los niños e involucró la colaboración con equipos multidisciplinarios, con los TVI como parte central de ellos.

Los programas de entrenamiento se adaptaron a las necesidades específicas de cada escuela, sus directores, y su personal. Los programas incluyeron talleres, consultas, observación de lecciones, y sesiones de devolución. Estas sesiones fomentaron conversaciones suntuosas en las que los educadores pudieron reflexionar sobre las prácticas y dar devoluciones y apoyo unos a otros.

Perkins y la Coordinación Local visitaron cada escuela tres veces al año. Los maestros y directores identificaron los objetivos específicos apropiados para sus propias escuelas. Los objetivos se enfocaron en el desarrollo de la comunicación para estudiantes con DMDV y en satisfacer las necesidades de los niños con DVC. Entre las visitas, la Coordinación Local y los Coordinadores de TVI en Jerusalén Este y Oeste monitorearon el progreso de cada escuela en cumplir sus objetivos identificados.

Construcción de una comunidad de formadores expertos. Se eligió un grupo de doce profesionales (maestros, TVI, Coordinadores de TVI, y terapeutas) del Grupo Foco y las escuelas asociadas. Este grupo se convirtió en una comunidad de formadores expertos, y participaron en los talleres y conferencias con el Coordinador y los consultores de Perkins en los primeros tres años del proyecto. Adicionalmente, completaron un curso intensivo online de Perkins eLearning sobre DVC, a cargo del Dr. Christine Roman, un educador líder en el campo. Armados con estas competencias y conocimiento, la comunidad de formadores expertos colaboró para crear cursos dictados en equipo sobre DVC y comunicación.

Talleres adicionales de entrenamiento. El Coordinador y los consultores visitantes de Perkins llevaron a cabo talleres para TVI y sus Coordinadores en Jerusalén Este y Oeste. Estos entrenamientos incluyeron la revisión de videos de estudiantes y la discusión de estrategias para abordar las necesidades individuales de los estudiantes.

Desarrollo de un currículum de entrenamiento de siete módulos aprobado por el Ministerio de Educación. La comunidad de formadores expertos, el Coordinador de Perkins, la Coordinación Local, y otros miembros del Grupo Foco colaboraron para desarrollar un curso de 30 horas. El contenido se enfocó en la comunicación para niños con DMDV, y en la evaluación e intervención para niños con DVC. El primer curso de siete módulos se ofreció como un entrenamiento en servicio reconocido por el Ministerio de Educación durante el año escolar 2017-2018 en Jerusalén Este y Oeste. Actualmente, se está ofreciendo el Segundo curso de siete módulos.

Conferencias anuales de estudiantes. Estas conferencias tuvieron lugar en la Universidad Académica de Educación David Yellin. Incluyeron a estudiantes judíos y árabes, a maestros que trabajan con niños con DMDV en la región y al cuerpo docente de David Yellin.

Visitas de estudio a Perkins de tres semanas de duración. Cada año, cuatro estudiantes de la Universidad Académica de Educación David Yellin vinieron a Perkins. Durante la visita de estudios de tres semanas de duración los estudiantes observaron en las aulas, asistieron a clases y completaron un proyecto de estudio de casos. Tres grupos de estudiantes (12 en total) se beneficiaron de esta oportunidad.

Visitas profesionales a Perkins. Perkins también recibió a varios profesionales, incluidos los Coordinadores de TVI de Jerusalén Este y Oeste, un TVI de Jerusalén Este, y dos docentes de David Yellin. Nuestros socios observaron en las aulas, asistieron a clases, y se reunieron con personas claves para discutir las mejores prácticas educativas para niños con DMDV.

Desafíos del proyecto

A pesar de que los desafíos de este proyecto fueron muchos, la dedicación, colaboración, y compromiso de los participantes nos ayudó a superar estos desafíos.

Construcción de relaciones y desarrollo de confianza. A pesar de que siempre lleva tiempo formar relaciones y desarrollar confianza entre todos los participantes del proyecto, enfrentamos el desafío adicional que trajeron las tensiones culturales entre Jerusalén Este y Oeste.

Cambio de actitudes. Llevo trabajo ayudar a entender que todos los niños pueden aprender cuando se proporciona el acceso al aprendizaje, independientemente de la combinación de sus discapacidades.

Cambio de hábitos de los maestros. Los maestros, TVI, y terapeutas tuvieron que aprender a “dejar ir” sus roles para maximizar el aprendizaje de niños con DMDV.

En vez de remover a los estudiantes con discapacidad de las aulas, los TVI aprendieron a intervenir dentro del aula. Esto permitió que los maestros de escuelas regulares y los asistentes en el aula aprendan las estrategias de enseñanza, conocimiento y experticia de los TVI lo que los alentó a emular las intervenciones cuando los TVI no estaban presentes.

Otro ejemplo de la necesidad de dejar los roles se observó en varias aulas donde el maestro asumió el rol de director de instrucción al frente del salón. Los maestros ofrecieron hermosas lecciones de manera formal, con los niños esperando "su turno" para participar con el maestro, y los asistentes de los maestros sentados a un lado sin intervenir. Los maestros aprendieron que ellos aún pueden dirigir la instrucción delegando parte del trabajo a los asistentes. Los asistentes mantuvieron a todos los niños involucrados utilizando los materiales apropiados para cada niño y eliminando las largas esperas.

Creación de una conversación de aprendizaje abierta y auténtica. Los maestros sintieron que su experticia era desafiada durante los diálogos, las observaciones y las devoluciones reflexivas. Fue un desafío crear una atmósfera en la que los maestros, TVI, terapeutas, y otros profesionales se sintieran "seguros" y abiertos para mejorar su experticia profesional.

Abordar las barreras del lenguaje. Fue importante ofrecer todos los entrenamientos con traducción simultánea al inglés, hebreo y árabe. Logísticamente, esto requirió una gran labor de planeamiento así como también algún gasto.

Monitoreo y seguimiento. La creación de un abordaje sistemático a una mejora continua requirió un monitoreo y seguimiento continuados. El equipo era pequeño (Coordinador de Proyectos de Perkins, Coordinador Local del Proyecto, y Coordinadores de TVI en Jerusalén Este y Oeste), y fue un desafío constante asegurar que cumpliéramos esta necesidad.

Impacto actual

Durante los primeros tres años de este proyecto de cinco años, fueron muchos los logros a pesar de las dificultades. Es importante reconocer la dedicación y compromiso de los socios: Universidad Académica de Educación David Yellin, Inspección de Educación Especial del Ministerio de Educación, miembros del Grupo Foco, coordinadores de TVI, escuelas asociadas, directores, equipo de formadores expertos, los TVI, maestros y terapeutas. Más abajo la lista de los logros del proyecto.

- Profesionales de Jerusalén Este y Oeste entablaron relaciones y se apoyaron los unos a los otros para cumplir con las necesidades de los niños con DMDV.
- Los TVI, maestros y terapeutas desarrollaron confianza y competencias para proporcionar instrucción a niños con DMDV.
- Se establecieron cinco escuelas asociadas en Jerusalén Este y Oeste y se identificaron dos nuevas escuelas asociadas.
- Las cinco escuelas asociadas desarrollaron "buenas prácticas".
- Los participantes tienen un enfoque claro en dos áreas del desarrollo pedagógico: comunicación y DVC.
- Las escuelas asociadas han establecido conversaciones de desarrollo profesional.
- Aproximadamente 300 miembros del personal de las escuelas asociadas han recibido formación, lo que impacta aproximadamente a 400 estudiantes.
- 45 TVI, que trabajan con 440 estudiantes, han recibido formación en Jerusalén Este y Oeste.

- 75 miembros del personal multidisciplinario participaron en la formación de siete módulos aprobada por el Ministerio de Educación que ofrecieron el Coordinador de Proyecto, el Coordinador local, y los formadores expertos locales. Esta formación se está desarrollando en su segundo año.
- Los talleres incluyeron 200 participantes.
- Doce miembros del personal multidisciplinario completaron los cursos on-line de DVC de Perkins eLearning.
- Doce maestros en formación completaron una visita de estudios a Perkins de tres semanas de duración.

Orientación futura

El establecimiento de un programa de desarrollo fuerte en la región de Jerusalén probó ser un éxito, y estamos entusiasmados que el proyecto haya progresado tanto. Aunque quede mucho trabajo por hacer en la región, también recibimos el reconocimiento de los Coordinadores Nacionales de TVI, y fuimos invitados a proporcionar una presentación de dos días en febrero de 2019.

Nuestro próximo objetivo es involucrar al Ministerio de Educación a nivel nacional, llevando nuestro currículo de entrenamiento y desarrollo profesional a muchos más maestros que trabajan con niños con DMDV.

Continuaremos enfocándonos en los temas de comunicación y Discapacidad Visual Cortical, ya que estos son los portales para acceder a la educación de niños con DMDV.

Expandiremos nuestro foco para incluir socios, involucrándolos como socios y colaboradores en la satisfacción de las necesidades de niños con DVDM.

Continuaremos construyendo un equipo de formadores expertos fortaleciendo su conocimiento y habilidades, e identificaremos a otros profesionales que puedan unirse al equipo.

Crearemos e implementaremos un curso semestral para maestros en formación en la Universidad Académica de Educación David Yellin que introduzca los principios básicos de la enseñanza a estudiantes con DMDV.

Llevaremos a cabo una investigación en una escuela para observar sistemáticamente las competencias docentes y su impacto, y el crecimiento de los estudiantes.

Finalmente, llevaremos a cabo un estudio de impacto del proyecto para analizar la información cualitativa y cuantitativa recolectada por los socios del proyecto. Esto mostrará qué necesidades han sido satisfechas y cuáles son las necesidades persistentes.

Nota de despedida

Ha sido un gran placer trabajar en este proyecto debido a la verdadera colaboración entre las diversas agencias, escuelas, directores y profesionales. Más que nada, la cooperación y colaboración entre los grupos de Jerusalén Este y Oeste ha sido una verdadera inspiración. Compartimos una visión: mejorar los programas educativos para niños con discapacidad visual y discapacidad múltiple. Cuando compartimos una visión, ¡superamos las barreras!

Modelo para un Entrenamiento Efectivo

K.S. Uma, Coordinador, HRD, Vidya Sagar, India. Correo: hrd@vidyasagar.co.in
&
Namita Jacob, Director del Programa, Chetana Trust, India. Correo: namitaj@chetana.org.in

En la India, cerca del 60% de los niños con parálisis cerebral u otra discapacidad neurológica tienen probabilidades de tener discapacidad visual (Jacob & Prabhakar, 2006). Sin embargo, la discapacidad visual es sistemáticamente sub-diagnosticada en esta población y los niños a menudo no reciben un adecuado apoyo clínico o rehabilitación (Jacob, Sridhar & Sasirega, 2008; Vasant, Jacob & Viswanathan, 2014).

Los niños con discapacidad debieran tener un acceso igualitario a las examinaciones e intervenciones clínicas. Sin embargo, la visibilidad y urgencia de otras cuestiones como convulsiones, dificultades respiratorias, y las cuestiones obvias de movilidad y tonicidad muscular alejan el foco de los controles de rutina que incluyen exámenes de la visión (Bhatia & Joseph, 2000). Una segunda traba a una examinación visual de calidad es que los protocolos estándar y otras herramientas utilizadas por los oftalmólogos pediatras de la India no permiten un examen exhaustivo del sistema visual. La discapacidad motora crea dificultades únicas, como el posicionamiento del niño durante la examinación, la necesidad de adaptar los métodos responder a las examinaciones, y examinaciones alternativas. El pediatra oftalmólogo, neuro-oftalmólogo, u optometrista tipo tiene poco conocimiento sobre las situaciones funcionales típicas de los niños con otras discapacidades. Por ejemplo, los requerimientos visuales al moverse en una silla de ruedas son diferentes a aquellos requerimientos de una movilidad típica. Los modos de comunicación varían, y la visión es importante en el desarrollo de conceptos para niños que carecen de buenas habilidades manuales. Estos elementos son todos importantes para considerar a la hora de realizar recomendaciones para la intervención visual.

Por años, Chetana Trust ha recolectado información acerca de las evaluaciones e intervenciones a través de su proyecto “I Count” (Jacob & Prabhakar, 2006; Jacob, Sridhar & Sasirega, 2008). Basándose en esa información, Chetana Trust creó un programa de entrenamiento para brindar a los profesionales herramientas y protocolos efectivos de evaluación, construir competencias de evaluación y desarrollar el entendimiento de la importancia de la visión para las vidas y posibilidades de crecimiento de estos niños. Este programa de entrenamiento proporciona una filosofía de intervención que guía el proceso de evaluación y el desarrollo de pautas de intervención.

Los profesionales necesitan programas de entrenamiento en servicio efectivos para aprender nuevas estrategias y buenas prácticas en los servicios para niños con discapacidades. Cada dos años desde 2006, Chetana Trust ha llevado a cabo el entrenamiento I Count para compartir habilidades prácticas y conocimientos derivados del campo. A pesar de que los profesionales adquirieron conocimientos, no logra-

mos nuestro objetivo de transformar ese conocimiento en cambios en las prácticas y mejoras sustanciales en los niveles de habilidades. Reflexionamos acerca de la experiencia y de las devoluciones de los programas de entrenamiento, identificamos aquellos elementos que eran más favorables para nuestros resultados meta, y trabajamos para incorporarlos a nuestros entrenamientos. Este trabajo explica la teoría detrás del diseño del programa de entrenamiento y documenta los resultados.

Historia de las organizaciones que brindan entrenamiento

Vidya Sagar es una organización que trabaja con personas con Discapacidad neurológica y sus familias en las áreas de educación, empleo, empoderamiento e inclusión. El personal de Vidya Sagar ha llevado a cabo varios entrenamientos pre-servicio y en servicio para profesionales sobre diferentes temas. Su gran experiencia como entrenadores los lleva a valorar la importancia de una mentoría presencial a largo plazo para asegurar la implementación de nuevos métodos y el desarrollo de los niveles de habilidad. Han tutelado a varios individuos y organizaciones en el país.

Chetana Charitable Trust en Chennai creó el proyecto I Count (Yo Cuento), que documenta exhaustivamente el estatus visual y los servicios disponibles para niños con discapacidades de desarrollo. I Count evaluó a 1000 niños, en sociedad con oftalmólogos pediatras y optometrístas de Sankara Nethralaya, un instituto de oftalmología en la India. Evaluamos a los niños tanto clínica como funcionalmente, y monitoreamos a un subconjunto de estos niños durante dos o más citas a lo largo de los años. El análisis de los primeros 250 niños reveló una sorprendente insuficiencia de protocolos de evaluación clínica y rehabilitación para la visión, el diagnóstico, e incluso las intervenciones básicas, como la corrección de anteojos o las modificaciones en el entorno.

Desde 2006, Chetana Trust ha llevado a cabo muchos programas de entrenamiento profesional para optometristas, oftalmólogos y rehabilitadores. Aunque los entrenamientos de I Count tienen un fuerte componente práctico y guía práctica, y los participantes aprenden mucho, muy poco de lo que han aprendido fue realmente implementado en el campo. Dada la complejidad del grupo meta, así como la falta de solapamiento de la experticia de los distintos profesionales, Chetana Trust reconoció la necesidad de crear programas de entrenamiento multidisciplinarios.

Vidya Sagar y Chetana Trust se asociaron para ofrecer un programa de entrenamiento I Count de tres días. Las organizaciones ya son socias. Vidya Sagar, con apoyo técnico de Chetana Trust, comenzó los servicios de intervención para niños con discapacidad múltiple incluyendo discapacidad visual. Desde 2004, su Centro de Visión ha servido como centro de recursos y entrenamiento.

Vidya Sagar y Chetana Trust presentaron un entrenamiento conjunto en mayo de 2017, con el objetivo de lograr un cambio duradero en la práctica. Basándose en lecciones directas del campo, los entrenadores establecieron equipos conformados por profesionales clínicos y de rehabilitación equipados para llevar a cabo evaluaciones visuales e implementar intervenciones básicas, enfocándose en la función. Los participantes dejan el entrenamiento con un set básico de materiales y las herramientas para implementar inmediatamente su aprendizaje.

Diseño de un programa de entrenamiento efectivo

El equipo entrenador revisó las causas del fracaso del uso duradero de los nuevos conocimientos y habilidades. Descubrimos factores organizativos y factores de los participantes, y abordamos conscientemente estas áreas problemáticas al diseñar esta ronda de entrenamiento.

Los participantes a veces provenían de organizaciones cuyo ámbito de trabajo no permite la aplicación del conocimiento. Por ello, solo seleccionamos participantes cuyas organizaciones ya están trabajando con (o están interesados en comenzar a trabajar con) niños con discapacidad múltiple incluyendo discapacidad visual (DMDV).

Para asegurar un apoyo administrativo completo, le informamos al jefe de la organización o del departamento sobre nuestras expectativas. Delineamos el entrenamiento y le pedimos compromiso en crear un clima de apoyo para implementar el aprendizaje.

Analizamos cuidadosamente la duración del programa de entrenamiento. Advertimos que los profesionales superiores están escasos de tiempo y probablemente no puedan asistir a entrenamientos largos. En cambio, envían profesionales jóvenes que no tienen el poder para realizar cambios institucionales significativos o transmitir el entrenamiento a sus colegas. Limitamos el entrenamiento a tres días, y optimizamos el aprendizaje distribuyendo materiales preentrenamiento, lo que incluye los protocolos de uso de los materiales de prueba. Esto nos permitió eliminar tiempo del entrenamiento enfocado en brindar la información que los aprendices pueden adquirir por su cuenta.

Las habilidades que no se practican inmediatamente pueden disiparse y desaparecer. Para asegurar esta práctica inmediata, requerimos que los participantes trabajen con niños a su regreso, y nos envíen informes visuales y escritos dentro de un lapso especificado. Diseñamos un plan de trabajo claro y una línea de tiempo para responder en consulta con cada organización participante. Por nuestra parte, nos comprometimos a proporcionar un sólido seguimiento y apoyo de mentores. También proporcionamos un set básico de materiales y herramientas requeridos, incluyendo videos instructivos.

Anteriormente, un número considerable de participantes no modificaron sus prácticas luego de nuestro programa de entrenamiento. Una razón significativa para esto fue la falta de una persona que les proporcionara apoyo y devoluciones cuando los participantes practicaban sus nuevas habilidades. Por ello, solicitamos que cada organización envíe dos profesionales al entrenamiento, así podrían apoyarse mutuamente en el aprendizaje y en el trabajo al regresar. Cada equipo tuvo al menos una persona que trabaja directamente con niños, para asegurar que el aprendizaje sea puesto en práctica.

Organizaciones participantes

Siete equipos provenientes de hospitales y escuelas especiales de todo el país participaron del entrenamiento. Los participantes fueron variados, en términos de su conocimiento, cargo en la organización y tiempo de servicio. Seis tenían experiencia previa trabajando con niños con DMDV pero no tenían entrenamiento profesional en el área de la visión, y seis tenían algún entrenamiento profesional en el área de la visión (Tabla 1).

En aras del análisis, las organizaciones recibieron las siguientes etiquetas: escuelas especiales, indicadas por la S (S1 y S2), y hospitales, indicados por la H (H1 a H5). Los números fueron dados en orden de distancia de la organización de formación, siendo 1 la más cercana. Se les dieron diferentes números a los dos equipos del mismo hospital porque era más conveniente (H2 & H3).

Tabla 1: Detalles de los participantes

Nombre	Tipo de trabajo	Distancia del instituto de entrenamiento	Trasfondo profesional de los participantes	Especialización profesional en visión - S/N	Experiencia en rehabilitación con niños con DMDV S/N	Tipo de trabajo
S 1	Rehab	Misma ciudad	Fisioterapista y educador especial	N N	S S	Ambos trabajan directamente con niños en rehabilitación
S 2	Rehab	Estado vecino	Director y educador especial	N N	S S	El educador especial trabaja directamente
H 1	Clínico	Misma ciudad	Oftalmólogo y optometrista	S S	N N	El optometrista trabaja en evaluaciones
H 2	Clínico	Mismo estado	Oftalmólogo/ profesor asistente y optometrista	S S	N N	El optometrista trabaja en evaluaciones
H 3	Clínico	Mismo estado	Terapeuta ocupacional y psicólogo del desarrollo	N S	N N	El terapeuta ocupacional trabaja con niños
H 4	Clínico	Estado vecino	Oftalmólogo/ profesor y educador especial	S N	N S	El educador especial trabaja con niños
H 5	Clínico	Estado en otra zona	Optometrista y asesor	S N	N N	El optometrista trabaja con niños

El Programa de entrenamiento y el programa de seguimiento de mentores

En India, a menudo la realidad es que un niño puede llegar a rehabilitación sin haber tenido evaluación clínica, o llegar a apoyo clínico en un lugar donde la rehabilitación profesional no está disponible. Por ello era importante que todos los participantes se familiaricen con los aspectos clave del proceso entero, desde la evaluación a la intervención. Esto les permite paliar las carencias de los servicios más efectivamente.

El entrenamiento de tres días enfocado en la evaluación de visión y los principios generales de la intervención para niños e infantes con DMDV se llevo a cabo en Vidya Sagar, Chennai, en mayo de 2017. Participaron catorce personas, y el Dr. Namita Jacob de Chetana Trust lideró el entrenamiento, junto con el personal de Vidya Sagar y un optometrista. El entrenamiento fue directo, y todos los participantes trabajaron con infantes, niños y sus familias como un equipo, y practicaron evaluaciones bajo la dirección del equipo de recursos.

Alentamos a los equipos a basarse en la experticia de los otros equipos durante la práctica, a alejarse de sus zonas de confort y adentrarse en otras disciplinas. De este modo tuvimos a

los doctores trabajando con los niños, y a los maestros utilizando las herramientas durante la evaluación. Compusimos los equipos de práctica para que los participantes clínicos y de rehabilitación de la misma ciudad trabajaran juntos, con la esperanza de fomentar futuras sociedades. Cada organización participante recibió un set de herramientas y materiales que los ayudaría a iniciar los servicios que incluyen evaluaciones básicas e intervenciones.

Plan de seguimiento

Se les solicitó a los equipos utilizar las herramientas y protocolos y completar las quince evaluaciones en un período de tres meses. Les solicitamos que nos envíen los videos y formularios que resuman sus evaluaciones y pautas para la intervención. El instituto organizador respondió con sugerencias y apoyo, a pedido de los institutos participantes. Los equipos de la misma ciudad fueron alentados a trabajar juntos.

Asegurar el nivel de cambio esperado

Se utilizaron un formulario de evaluación del entrenamiento y una escala de calificación para evaluar el aumento del conocimiento y habilidades de los participantes al finalizar el entrenamiento. Sin embargo, el resultado esperado de este entrenamiento era un cambio visible en la práctica —una mejor calidad de evaluaciones que conduzcan a una rehabilitación clara y efectiva para niños e infantes con discapacidad visual y discapacidades adicionales. Para asegurar esto, les pedimos a las organizaciones que nos envíen videos de su trabajo durante el período de seguimiento para nuestra revisión.

Poco después del entrenamiento, enviamos un recordatorio por correo electrónico a todos los participantes y los directores de sus organizaciones. Una organización respondió inmediatamente con ejemplos de su trabajo. Les proporcionamos devoluciones, que finalmente llevaron a que ellos vinieran al centro para una evaluación y sesión de intervención guiadas. Esta segunda fase de apoyo intensivo tuvo como resultado que la organización completara todos los requerimientos para nuestra satisfacción alrededor de cuatro meses después del entrenamiento.

Todos los meses, se les envió correos electrónicos o se llamó a los participantes, solicitando los informes completos, actualizaciones acerca del trabajo que estaban llevando a cabo, los problemas que estaban enfrentando, y en algunos casos no contestaron. Con los informes en nuestro poder, pudimos proporcionar devoluciones, enviar más ejemplos de formularios cumplimentados, e invitarlos al centro para brindarles orientación. En uno de los casos, proporcionamos apoyo presencial. En los casos en los que no obtuvimos respuesta o enviaron informes sobre la no implementación, realizamos seguimiento con correos o llamadas a los directores de la organización. Persistimos por nueve meses luego del entrenamiento, y excepto por una escuela especial y un hospital, todos los restantes proporcionaron informes que demostraron competencias al nivel esperado (Tabla 2).

Tabla 2 Cronograma y acciones post entrenamiento:

Actividad	Cronograma										
	Mayo 2017	Junio 2017	Julio 2017	Agosto 2017	Sept. 2017	Oct. 2017	Nov. 2017	Dec. 2017	Enero 2018	Ferero 2018	Marzo 2018
Fin entrenamiento											
Recordatorio a organización/ participante		todos		S2, H1, H2, H3, H4, H5	S2, H1, H4, H5			S2, H5		H5	
Conversación telefónica						S1 H5					
Envío de formulario de evaluación prueba					H5						
Ejecución parcial de evaluaciones		S1		H2 H3	H5 S1	H2 H3					
Pedido de apoyo						H5				H1	
Actualización en respuesta al mail				H4 H1							
Devolución sobre entregas			S1		H2 H3						
Visita de orientación a Vidya Sagar			S1		H2 H3						H5
Visita de orientación a organización							H5				
Requerimientos Completos					S1	H2 H3	H5				H1

Las filas sombreadas indican la actividad del equipo de entrenamiento.

Discusión

Los factores como la distancia del instituto mentor, la especialidad de los participantes, o el tipo de instituto no crearon diferencias significativas a la hora de cumplir o lograr el resultado deseado. La organización más lejana utilizó completamente el apoyo ofrecido al organizar un entrenamiento presencial de tres días. A excepción de una escuela especial y un hospital, todos los otros completaron los requerimientos.

Los participantes pudieron superar sus límites profesionales y asumir otros roles. Los tera-

terapeutas, educadores especiales, y asesores lo hicieron igual de bien que los profesionales de la visión con respecto al contenido cubierto en el curso. Con el apoyo del programa de seguimiento, pudieron llevar a cabo evaluaciones, extraer conclusiones y planificar programas utilizando las herramientas y pautas presentadas en el entrenamiento.

Dos años después del entrenamiento, recibimos una respuesta positiva de todas las instituciones a nuestras preguntas de seguimiento sobre si los protocolos desarrollados fueron utilizados por la institución participante, y si se llevaban a cabo derivaciones transversales entre las disciplinas. Dado que varios institutos nos han llamado los últimos dos años para requerir apoyo para las derivaciones, confiamos en que este es realmente el caso.

La revisión de los formularios de evaluación y videos fue la forma más importante de apoyo planificada para los participantes. Los videos fueron muy efectivos porque nos proporcionaron la oportunidad de observar cuestiones que de otra manera no hubiéramos advertido al contar solo con un informe. Algunos ejemplos incluyen cómo se organiza el espacio, el uso del propio cuerpo de la persona y el espacio, las maneras de interactuar con los niños, o una respuesta del niño inadvertida o incomprendida.

El formato en video obligó a ambos participantes a llevar a cabo evaluaciones de manera activa, lo cual no hubiéramos podido conocer solo de observar los informes escritos. El proceso de presentación de informes también requirió que los participantes apliquen el conocimiento y habilidades obtenidos en el entrenamiento de manera inmediata, lo que los ayudó a fijar el conocimiento a través de implementaciones activas. En efecto, los participantes que no comenzaron a llevar a cabo las evaluaciones dentro de los primeros dos meses tuvieron que regresar para efectuar una revisión de manera práctica antes de comenzar su trabajo.

Durante el período de seguimiento, descubrimos que debíamos incluir otros métodos de apoyo – revisar en persona, enviar formularios completos, efectuar llamadas y video llamadas, y brindar orientación presencial. Los métodos de apoyo se basaron en las preferencias individuales o nuestra propia percepción de sus necesidades. Esta flexibilidad e intensidad del seguimiento y apoyo logró hacer una diferencia en el logro de los resultados deseados.

Se les dio tres meses a las organizaciones para enviar sus evaluaciones, y el periodo total de apoyo pensado pretendía ser de seis meses post entrenamiento. Pocas organizaciones se graduaron efectivamente en ese período. Por ello continuamos las interacciones y mantuvimos el canal abierto para un apoyo adicional según lo requerido. Los recordatorios constantes y la oferta de apoyo nos ayudaron a recibir respuestas incluso diez meses después del entrenamiento original. A pesar de nuestros esfuerzos, durante y después del entrenamiento, los equipos del hospital y de rehabilitación de las mismas ciudades no comenzaron a trabajar juntos. Sin embargo, según lo informaron las organizaciones participantes, las derivaciones entre la rehabilitación y los servicios clínicos se volvieron más comunes.

Conclusión

Los cambios en la ciencia y la tecnología han llevado a un creciente conocimiento y nuevos métodos de evaluación, interpretación, e

intervención para niños con discapacidades. Se desafía a los profesionales a crecer más allá de las divisiones tradicionales del conocimiento y la experticia y a asociarse con más fuerza entre las disciplinas.

Esto es especialmente importante para los niños con discapacidades complejas como parálisis cerebral y otras condiciones neurológicas, donde se involucran varios sistemas en diferentes grados. A menudo, la visión está disminuida en estos niños, y la planificación de evaluaciones e intervenciones requieren colaboración entre profesionales. Los infantes y niños con DVDM necesitan los servicios de profesionales clínicos como de profesionales de rehabilitación, quienes no reciben entrenamiento especializado para trabajar con esta población. Como resultado, estos niños infrautilizan o pierden funcionalmente la visión residual, un sólido portal para el aprendizaje. Los programas de entrenamiento efectivos en el área de la evaluación de la visión y la intervención para niños con discapacidades múltiples son, por ello, una gran necesidad en la India.

El diseño y apoyo de seguimiento del entrenamiento I Count 2017 ha tenido éxito en lograr el resultado deseado. Pudimos documentar el cambio en la práctica individual de profesionales y las derivaciones transversales para asegurar que los niños con discapacidades múltiples reciban el apoyo clínico y la rehabilitación adecuados.

El financiamiento y la asignación de recursos para el entrenamiento deberían asegurar la habilidad para proporcionar apoyo por hasta un año. Es importante proporcionar una variedad de métodos de apoyo para poder realizar un entrenamiento verdaderamente efectivo y modificar la práctica profesional. Retrasar la certificación hasta el final del período de seguimiento puede aumentar el cumplimiento. Este modelo puede ser replicado para proporcionar entrenamientos efectivos que mejoren las habilidades profesionales y la comuni-cación entre los profesionales.

Referencias

Bhatia, M., & Joseph, B. (2000). Rehabilitation of Cerebral Palsy in a Developing Country: The Need for Comprehensive Assessment. *Pediatric Rehabilitation*. Apr-Jun, *4*(2), 83-86.

Jacob, N., Sridhar, D. & Sasirega, M. (2008). Looking Beyond Cataracts. *Meeting Visual Needs of Children with Additional Disabilities*. Vision 2008 Conference Proceedings, Montreal, Canada.

Jacob, N. & Prabhakar, A. (2006). Counting on Sight. *Visual Impairments Among Children With Developmental Disabilities*. ICEVI Conference Proceedings. Malaysia.

Vasanth, J., Jacob, N., & Viswanathan, S. (2014) *Visual Function Status in Children With Cerebral Palsy*. *Optometry and Visual Performance*. Vol. 2. (3): 251-253

Nuevo Socio Internacional de ICEVI

OVERBROOK SCHOOL FOR THE BLIND

La Escuela Overbrook para Ciegos se ha convertido en el nuevo Socio Internacional de ICEVI.

Le damos una cálida bienvenida a la Escuela Overbrook para Ciegos y a Todd Reeves, Director Ejecutivo, al Comité Ejecutivo de ICEVI.

Entrenamiento Docente On-line de la Academia Perkins Internacional: Lecciones Aprendidas

Gloria Rodríguez Gil, Directora de Latinoamérica y Caribe, Perkins Internacional
Karina Medina, Representante de las regiones Cono Sur y Andina, Perkins Internacional
Álvaro Díaz, Oficial de Monitoreo y Evaluación, Perkins Internacional
María Antonia Vázquez, Tutor de la Academia Perkins Internacional, Perkins Internacional
María Elena Nassif, Coordinadora de la Academia Perkins Internacional, Perkins Internacional
Paula Rubiolo, Administradora del Sitio Web de la Academia Perkins, Perkins Internacional
&
Ana Lucia Rago, Representante de Brasil, Perkins Internacional

Introducción

Perkins Internacional en Latinoamérica y el Caribe (PILA&C) comenzó a ofrecer cursos online en la región en 2009. A través del entrenamiento online, PILA&C llega a las personas que no pueden asistir a los cursos presenciales porque viven lejos de las grandes ciudades, no pueden viajar a las universidades, o trabajan extensas horas. Otro gran beneficio del entrenamiento online es el enriquecimiento del conocimiento que surge de acercar a las personas a través de las fronteras nacionales, y de los diferentes campos de la educación. En la Región LA&C los dos idiomas principales son el español y el portugués, lo que vuelve más sencillas las iniciativas de localización.

En 2016 la Escuela Perkins para Ciegos lanzó la Academia Perkins Internacional (PIA). Esta ofrece una serie de cursos certificados que definen un estándar de competencia internacional para maestros y proveedores de servicios de niños con discapacidades múltiples y pérdida sensorial. Perkins efectuó un piloto online en LA&C porque ya tenía un año de presencia online en el campo de la formación docente. Desde la creación del Curso Básico 1, PILA&C ha enseñado a tres cohortes en Argentina, una cohorte en Ecuador, y una en México. La tercera cohorte en Argentina fue impartida en una modalidad híbrida, lo que significa que fue en parte online y en parte presencial. El Curso 1 está actualmente siendo impartido otra vez en Ecuador y por primera vez en Chile, mientras que el Curso 2 se está llevando a cabo en Argentina. Hasta ahora, se han graduado un total de 83 educadores de Argentina, Ecuador, México, Paraguay, Costa Rica, Perú, Honduras, y República Dominicana.

Los educadores que han participado hasta ahora son maestros de educación regular y especial, maestros de educación física, terapeutas del habla y el lenguaje, psicólogos y técnicos en educación. Cada curso incluye personas de diferentes lugares, la mayoría de ellos provenientes de pequeñas ciudades donde no cuentan con colegas entrenados o acceso a oportunidades de entrenamiento.

El equipo que apoya directamente la realización de los cursos de PIA es:

- Un tutor por modulo, aunque a veces hay un segundo co-docente que es un tutor en formación;
- Un administrador del sitio web que proporciona apoyo técnico para los recursos online del curso; y
- Un coordinador del curso, que sirve como enlace y apoyo entre los tutores, el administrador web y los participantes.

Los Representantes Regionales de PI también apoyan el curso administrativa y técnicamente, así como el Equipo de Monitoreo y Evaluación. Henry & Meadown (2018, pp. 12-13) confirman la importancia crítica del abordaje de este equipo, al afirmar "Para desarrollar y ofrecer cursos en línea se requieren muchas más competencias que las que comúnmente se encuentran en una sola persona".

Este artículo se enfocará en las lecciones que el equipo PILA&C ha aprendido al brindar los cursos online de la Academia PI (tanto los que se impartieron completamente online como los híbridos). El propósito es contribuir al corpus de conocimiento del entrenamiento docente online para asegurar que los aprendices tengan la mejor experiencia de aprendizaje, y consecuentemente tengan más capacidad e interés por trabajar con sus estudiantes.

Academia Perkins Internacional (PIA) Online

El Curso Básico de la Academia PI (Curso 1) y el Curso Avanzado (Curso 2) consisten de cuatro módulos cada uno sobre estos tópicos:

- Estudiantes con Discapacidad Múltiple y Discapacidad Sensorial;
- Comunicación;
- Evaluación; y
- Currículo.

El Curso 2 se basa en el Curso 1 y proporciona una información y un conocimiento más detallados. El curso online de PIA de cinco meses de duración ofrece un total de 120 horas de enseñanza, y dedica cuatro semanas a cada módulo, con una semana de por medio. Algunos de los estudiantes utilizan las semanas entre medio para finalizar las tareas. Unos pocos de ellos pueden tardar más de cinco meses en completar todo su trabajo y aprobar el curso. La inscripción se limita a 30 participantes por curso. El curso es asíncrono, lo que significa que los estudiantes inician sesión en el curso a su propio tiempo. Sin embargo, hay actividades al final del curso en las que se requiere que los participantes trabajen en grupos. Los participantes son calificados de acuerdo a su participación en los foros, el cumplimiento de tareas, el portfolio y un examen post módulo para cada uno de los módulos. Cuando aprueban, los participantes reciben un certificado de la Academia Perkins Internacional.

La versión híbrida del curso incluye una sesión presencial de ocho horas de duración por módulo. Estas sesiones reúnen a los participantes y se enfocan en el tema principal del módulo. Los participantes analizan y discuten los conceptos esenciales y esto da continuidad a los elementos online del módulo. El curso híbrido en Argentina también tuvo sesiones presenciales introductorias y finales que contextualizaron el curso dentro del marco legal del país y los requerimientos específicos del Ministerio de

Educación.

Lecciones aprendidas desde la experiencia del tutor

El tutor imparte el contenido, pero lo más importante es su guía que crea una comunidad de aprendices. Adicionalmente, "el aprendizaje es mucho más que el acceso a la información" (Meadson and Henry, 2018), por lo que enseñar en este formato demanda una gran creatividad. Durante el aprendizaje online los estudiantes aún necesitan al instructor, pero el aprendizaje significativo ocurre a través de la interacción estudiante-contenido y la interacción estudiante-estudiante (Kelly, et al., 2007).

Cuando los tutores crearon este espacio de aprendizaje online surgieron estas cuestiones:

- ¿Qué espacio en la clase necesitamos para apoyar la interacción?
- ¿Cómo puedo fomentar las interacciones que nos lleven del aprendizaje individual al colectivo?
- ¿Cómo puedo ofrecer un apoyo adecuado para el aprendizaje que va más allá del material ofrecido en el curso y conduce a la construcción de nuevo conocimiento?

A continuación, algunas respuestas a estas preguntas que descubrieron los tutores de LA&C PIA:

- **Estar presente.** Interaccionar con los participantes constantemente; esto facilita construir lazos con ellos y hacerles saber que cuentan con el apoyo que necesitan para aprender.
- **Dar devoluciones a los participantes.** Reconocer el buen trabajo que realizan y ayudarlos a expandir su conocimiento preguntándoles más y realizando comentarios.
- **Alentar actividades de trabajo en grupo.** Alentar a los participantes a reunirse, colaborar y compartir conocimiento, experiencias e ideas.
- **Diseñar materiales del curso para el entorno online.** Los materiales didácticos deben ser diseñados para las clases online, y seguir una hoja de ruta que guíe continuamente a los participantes a dónde se deben dirigir.
- **Los materiales del curso pueden coincidir con el estilo de enseñanza del tutor.** Hay muchas maneras de presentar el material, y la instrucción es más eficiente cuando surge de la experiencia, personalidad y entrenamiento únicos del tutor.
- **Mejorar los materiales básicos del curso.** El tutor puede expandir sobre los audios en las presentaciones de diapositivas, foros, devoluciones individuales y otros elementos al añadir otras "voces expertas" con referencias teóricas y prácticas (Schwartzman 2013). De ser posible, incluir links de internet para que los participantes puedan explorar las fuentes y aprender a usar la web para obtener información de calidad.
- **Presentar información de diversas maneras.** Algunos participantes aprenden mejor del formato en video, otros de participar en foros, y otros prefieren las estructuras teóricas. Lo esencial es ofrecer una variedad de caminos que les permitan a los participantes alcanzar el mismo objetivo. Tener múltiples caminos permite a los participantes diseñar su propia trayectoria educativa.

Lecciones aprendidas desde la experiencia del administrador web

El administrador web diseña el espacio del curso, carga el material, entrena al coordinador y tutores en la operación de las clases, y proporcionan apoyo técnico en los cursos.

El mayor desafío del administrador web surge de la falta de experiencia de los participantes en clases online. En respuesta a ello, el administrador web creó tutoriales en video y una sección denominada "preguntas frecuentes". Algunos estudiantes comienzan el curso sin saber cómo se organiza un curso online o como beneficiarse de él, por ejemplo, cómo participar en los foros, cómo subir archivos, etc. Sin embargo, como señala Pardo Iranzo (2014), los participantes pueden tener éxito si consultan los tutoriales y las "preguntas frecuentes".

A veces es necesario dar explicaciones individuales a través del correo electrónico. La clave es responder rápidamente. Los participantes, coordinadores, y tutores se encuentran con inconvenientes, dudas, preguntas y dificultades. Dependen del administrador web para el funcionamiento del curso, por ello una rápida respuesta es crítica a la hora de apoyar la continuidad del curso.

Los participantes exitosos exhiben tres comportamientos: completan y llevan a cabo las diferentes actividades desde el primer día; solicitan asistencia cuando tienen dudas o dificultades; y participan consistentemente en el desarrollo del curso (nuevos materiales, respuestas por correo electrónico, etc.). La receptividad y eficiencia del administrador web es fundamental para estos comportamientos exitosos.

Lecciones aprendidas desde la experiencia del coordinador del curso

Durante los cinco meses de trabajo online del curso, el equipo de entrenamiento acompaña a los participantes y los apoya a través de las etapas de aprendizaje. Antes de lanzar el programa, es esencial construir el Campus Virtual, crear y organizar los tutoriales. Es por ello que los cursos PIA dedican la semana anterior al comienzo del entrenamiento a la exploración del aula y a aprender cómo manejarla para que los participantes se sientan competentes cuando es hora de trabajar en las tareas. El contenido, los materiales y el cronograma son estructurados y organizados para que los participantes entiendan la dinámica del trabajo desde el comienzo.

A lo largo de los años de entrenamiento online, el personal de PIA se ha familiarizado con el tipo de situaciones que requieren apoyo a los participantes, y los tutores trabajan para satisfacer aquellas necesidades. Nuestros alumnos son profesionales comprometidos que trabajan para mejorar la educación y calidad de vida de las personas con discapacidad. No pueden viajar a las grandes ciudades para entrenarse, y su acceso a computadoras o internet es a menudo restringido a ciertos momentos o días de la semana. Es importante entender estas realidades para poder apoyar y acompañar a los participantes, reforzando el esfuerzo, dedicación y compromiso que ellos aportan al entrenamiento.

El equipo del curso también debe considerar el perfil y trasfondo profesional de los participantes de cada cohorte, y adaptar el punto de partida, las expectativas de entrenamiento, la prestación a los participantes y su experiencia profesional. Esta flexibilidad requiere de una coordinación con los tutores de cada cohorte. La instrucción se ajusta para coincidir con las necesidades de los participantes, al mismo tiempo que respeta los estándares del currículo de PIA. Los alumnos que completan el curso expresan

su satisfacción respecto al entrenamiento, la calidad del material y el acompañamiento profesional de los tutores.

Lecciones aprendidas de la experiencia del oficial de monitoreo y evaluación

El personal de PIA ha diseñado un sistema de evaluación para los cursos PIA que recoge evaluaciones desde la perspectiva de todos los involucrados-- participantes, tutores, y coordinadores. El oficial evalúa experiencias, fortalezas y debilidades del curso y opiniones sobre el uso práctico del conocimiento y las habilidades presentadas. El oficial también considera las expectativas de los participantes para el curso y los objetivos que se han cumplido y los que no. El sistema de evaluación ha permitido que los cursos evolucionen positivamente, con modificaciones y nuevas versiones que se adaptan mejor a las expectativas y requerimientos de los estudiantes.

A continuación la mayoría de las modificaciones basadas en una evaluación constante:

- **Organización y presentación del curso.** El espacio dedicado a la presentación del curso fue reorganizado en una nueva pestaña y se añadió nuevo contenido. Adicionalmente, el personal añadió un modulo introductorio de una semana de duración. Se añadió una pestaña para comunicación directa con el coordinador del curso, para que los participantes puedan requerir asistencia fácilmente. El contenido de cada modulo esta ahora organizado para añadir cohesión y continuidad mientras los participantes transitan de un módulo al siguiente.
- **Acceso y uso de la tecnología.** El tutorial del modulo introductorio demuestra cómo usar las diferentes funciones del aula online, que serán particularmente útiles para los nuevos participantes en el aprendizaje online. Con este tutorial los participantes pueden ver exactamente qué nivel de competencia técnica se espera de ellos.
- **Compromiso y participación de los participantes.** Para poder proporcionarles a los participantes una idea clara de qué esperar del curso, la publicidad de los cursos ahora incluye información detallada acerca de los temas que se cubren y las expectativas del curso, como por ejemplo cuánto tiempo demanda el curso. A lo largo del curso, se espera que los instructores respondan rápidamente a los pedidos y preguntas de los participantes. El coordinador del curso monitorea de cerca la actividad de los participantes.
- **Los roles y responsabilidades** de los instructores, participantes, administrador web, y coordinador del curso están definidas claramente.
- **Entrenamiento y evaluación de los tutores.** Además de tener experticia en educación de niños con discapacidades múltiples y discapacidad sensorial, los tutores de la Academia PI deben completar un entrenamiento antes de comenzar a enseñar el Curso Básico 1. El entrenamiento cubre el contenido y estructura del curso, introduce los criterios de evaluación, crea un sentido de comunidad, y es un foro para comentar y realizar sugerencias con respecto al curso.

Lecciones aprendidas desde la experiencia del representante regional

La educación a distancia es una modalidad de enseñanza que tiene sus propias características y procesos de enseñanza y aprendizaje que

surgen de su naturaleza única. Las relaciones entre maestros y estudiantes se establecen a través del medio virtual. El equipo se basa en la experiencia de los últimos tres años, y evalúa en detalle los aspectos del curso que funcionan bien y aquellos que requieren algún ajuste.

Aspectos formales y presentación del curso. Ajustamos la organización de la información, los recursos y las herramientas del curso en el aula virtual. Con igual importancia prestamos atención a la estética de cada uno de los módulos y los espacios específicos que permiten la comunicación entre participantes y maestros. Al preparar los materiales, respetamos en principio de accesibilidad para que todas las personas puedan completar su entrenamiento.

Procesos. Con respecto a los procesos, ajustamos la administración del material de estudio. Esto incluye la distribución en el tiempo y cumplimiento de actividades, así como también el número de actividades, sus características, y la incorporación de tareas que faciliten la comprensión y aplicación del aprendizaje. Consideramos que es muy importante incorporar reuniones grupales en el cronograma. Fortalecimos el apoyo de los docentes a los participantes en diferentes modos, tanto en la orientación de temas como en las devoluciones y consejos que se dan a los participantes en la medida que completan las actividades.

Enriquecimos el curso incorporando material teórico que permite la articulación entre los diferentes módulos. También contextualizamos el entrenamiento para que sea pertinente a las condiciones de cada país. Para este propósito, añadimos algunas instancias de reflexión y análisis que se relacionen con el marco legal de la educación en cada región o país.

Consideramos que es muy importante el trabajo colaborativo en equipo entre tutores, coordinadores, evaluadores, administradores web y representantes regionales. Esto facilita el desarrollo más eficiente del entrenamiento, la resolución de situaciones emergentes, así como la evaluación sistemática del proceso. Para este fin, programamos reuniones periódicas, que ayudaron a garantizar la calidad de la propuesta de entrenamiento.

Hay muchos beneficios de la modalidad de entrenamiento online e híbrida, tanto para los maestros como para los participantes.

Beneficios del formato online:

- Los educadores de todos los rincones del país o región pueden tomar un curso de alta calidad, no solo aquellos que viven en las grandes ciudades.
- La comunidad de alumnos y tutores de todas las regiones y países se benefician de las diferencias entre las culturas y experiencias.
- El curso dura cinco meses. Esto permite a los participantes aprender, leer, compartir, procesar y aplicar lo que han aprendido.
- El curso tiene un tutor por módulo. Esto permite tener un especialista en los temas que cada módulo aborda.
- Los estudiantes inician sesión en el curso a su propio tiempo para ver videos instructivos, completar tareas y participar en foros.
- El trabajo online se acomoda a los profesionales que trabajan en carreras de tiempo completo que les impiden ausentarse

del trabajo por períodos de tiempo extensos, y a aquellos con recursos limitados que no pueden viajar grandes distancias.

- Al trabajar en un modulo, el participante puede revisar las presentaciones y materiales de clase tantas veces como sea necesario.

Beneficios del formato híbrido:

- Es una opción que responde a las necesidades y preferencias de muchos estudiantes.
- Es flexible porque permite combinar modalidades y una conexión más directa con el tutor.
- Se pueden atender directamente las preguntas durante la sesión presencial.
- Las reuniones presenciales fomentan las Relaciones y la comunicación.
- Los estudiantes muestran mayor permanencia y continuidad.

Conclusión

La formación docente online es una opción real para alcanzar a un gran rango de educadores cuando se imparte con la seriedad que merece. Requiere un contenido de alta calidad en diversos formatos, un equipo que lo apoye con experticia y abordajes variados, y un grupo de participantes realmente comprometidos con el curso.

No es de sorprender que este tipo de entrenamiento crezca mundialmente al estar en auge la información y las conexiones sociales basadas en internet. Las comunicaciones y la información compartida cambian rápidamente; y consecuentemente, las herramientas de enseñanza y aprendizaje cambian también. La demanda de educación a distancia universitaria y no universitaria ha aumentado un 250% en la última década, mientras que la demanda de entrenamiento cara a cara ha aumentado el 6%. Por ejemplo, hoy en Argentina, más de 30 universidades privadas y estatales ofrecen carreras a distancias.

Los principios de una buena formación docente aplican igualmente al entrenamiento presencial y al entrenamiento online. Lo que cambia es la forma de enseñanza y aprendizaje, y en consecuencia la cultura de la formación docente. Requiere de un igual compromiso por parte de todos los individuos (tutores y participantes) para aprender los unos de los otros a pesar de la falta de contacto cara a cara. El aprendizaje online va más allá del mero contenido online; se trata de la comunidad de enseñanza y de aprender los unos de los otros. El tutor es el guía y experto, pero los participantes también participan en la construcción de nuevos conocimientos y experiencias.

Perkins Internacional ha entrenado a maestros por décadas en diferentes partes del mundo. Ahora, participar en el entrenamiento docente online significa ulteriormente brindar grandes oportunidades educativas a los niños y adultos jóvenes con discapacidades múltiples y a sus familias. Con la disponibilidad del entrenamiento online de Perkins Internacional, sus educadores tienen acceso a un entrenamiento de alta calidad, sin importar su ubicación en el mundo.

Referencias

Czubaj, F. (2012) *Cada vez más, las universidades migran hacia el ciberespacio.* Retrieved from: https://www.lanacion.com.ar/1488989-cada-vez-mas-las-universidades-migran-hacia-el-ciberespacio

Elespectador.com (2018). *¿Cuál es el estado de conexión a internet de América Latina?* Retrieved from: https://tecno.americaeconomia.com/articulos/cual-es-el-estado-de-conexion-internet-de-america-latina

Henry, J. , & Meadows, J. (2018). Un curso virtual totalmente fascinante: nueve principios para la excelencia en la enseñanza en línea. *Canadian Journal of Learning and Technology, 44*(3). En español: http://www.pent.org.ar/centro-de-recursos/un-curso-virtual-totalmente-fascinante-nueve-principios-para-excelencia-ensenanza

Kelly, H. F., Ponton, M. K., & Rovai, A. P. (2007). A comparison of student evaluations of teaching between online and face-to-face courses. *The Internet and Higher Education, 10*(2), 89–101.

Pardo Iranzo, V. (2014) La docencia online: ventajas, inconvenientes y forma de organizarla. *Revista Boliviana de Derecho, 18*, 628. Retrieved from: http://www.scielo.org.bo/pdf/rbd/n18/n18a37.pdf

Schwartzman, Gisela. (2013). Materiales didácticos en educación en línea: por qué, para qué, cómo. *Conferencia brindada en las I Jornadas Nacionales y III Jornadas de Experiencias e Investigación en Educación a Distancia y Tecnología Educativa*. Universidad de Córdoba. Retrieved from: http://www.pent.org.ar/institucional/publicacoines/dispositivos-tecnopedagogicos-linea-medios-interactivos-para-aprender

UPI Español y La Nación. (2012). *Crece en Argentina la Educación a distancia.* Universia Argentina. Retrieved from: http://noticias.universia.com.ar/en-portada/noticia/2012/07/11/949856/crece-argentina-educacion-distancia.html



Sesiones para Docentes de Educación Física en Servicio que Aprenden a Incluir la Diversidad

Mariel Delma García, Profesora de Educación Física, Escuela de Ciegos y Disminuidos Visuales, Argentina. E-mail : marielgarcialp@hotmail.com
&
María Herminia Suñé, Profesora de Educación Física, Escuela de Ciegos y Disminuidos Visuales, Argentina. E-mail : smariaherminia@gmail.com

INTRODUCCIÓN

Este trabajo aborda las dificultades que encuentran los profesores de educación física de escuelas regulares en la inclusión de estudiantes con diferentes discapacidades en los niveles pre-escolar, primario y secundario en la ciudad de La Plata, Buenos Aires, Argentina. La inclusión de estudiantes con diferentes habilidades se requiere en el marco del Plan Pedagógico de Supervisión desde 2011. Una de las autoras de este artículo era entonces Inspectora de Educación Física, responsable de asegurar la inclusión de todos los estudiantes. Dada su experiencia en el trabajo con personas con discapacidad visual, estaba a cargo de coordinar el grupo de estudio y las jornadas para los profesores de educación física.

Decidimos implementar jornadas de actualización docente enfocadas en estrategias de enseñanza y procesos de aprendizaje de los estudiantes para profesores de Educación Física que trabajan con estudiantes con discapacidad. Para este propósito, invitamos a maestros que se especializan en la enseñanza de estudiantes con diferentes discapacidades, para que puedan compartir su experticia con los instructores de educación física. La otra de este trabajo es profesora especializada en discapacidad visual, con experiencia en el trabajo con niños, jóvenes y adultos para crear estrategias de inclusión.

En cada jornada nos enfocamos en las prácticas docentes institucionales, valorando la experticia de los participantes. Destacamos el concepto actual de discapacidad, enfatizando que nuestras percepciones de la discapacidad cambian y evolucionan de acuerdo a la interacción de las personas con el entorno. Enfatizamos que todos los estudiantes pueden aprender si se les da una respuesta adecuada a sus necesidades.

La integración es una puerta abierta que invita a los estudiantes con discapacidades a aprender y ser incluidos en escuelas regulares. La inclusión es un proceso de democratización de la educación y garantiza los derechos humanos. La integración escolar requiere alternar las estrategias educativas y los entornos, creando los apoyos para acomodar e incluir a los estudiantes con discapacidades en las escuelas regulares.

La inclusión es responsabilidad de la comunidad educativa entera: autoridades, docentes,

personal administrativo, padres, compañeros, miembros del equipo de apoyo, y maestros de estudiantes con discapacidad. Dado que la inclusión se centra en la escuela y el contexto social, el sistema de apoyo debe facilitar el proceso de aprendizaje y volver al entorno menos discapacitante.

Objetivos de las jornadas

- Crear un espacio de evaluación de las prácticas de enseñanza de educación física en la inclusión;
- Invitar a todos los profesores de educación física a comprometerse con el fortalecimiento de la integración escolar;
- Fomentar la emergencia de propuestas educativas reales dentro de la enseñanza de educación física para que los estudianes con discapacidad visual puedan tener éxito;
- Proporcionar las herramientas profesionales necesarias a los maestros para que puedan desarrollar clases con confianza, enfatizando que la integración solo es posible cuando los educadores entienden y valoran al niño con necesidades educativas especiales;
- Proponer la necesidad de involucrarse activamente en la integración de los estudiantes;
- Entender la naturaleza holística de la instrucción de la educación física. Los métodos de enseñanza deben apoyar la adquisición gradual de la autonomía personal, la conciencia de sí mismo y de otros.
- Compartir desafíos, experiencias, y soluciones que cada uno encuentre en su práctica profesional; y
- Participar activamente como miembros del equipo de integración en la institución educativa y proporcionar perspectivas en el desarrollo del Proyecto Pedagógico Individual de cada alumno.

Inquietudes de los profesores de Educación Física que tienen estudiantes con discapacidades en sus clases

Las indagaciones de los maestros de educación física en aulas inclusivas surgieron del miedo a lo desconocido, inseguridades relacionadas a cuestiones personales, sentimientos de lástima, creencia de que los estudiantes no podían tener éxito, y a veces sentimientos de rechazo.

Participamos en intercambios productivos con los actores sociales que pertenecen a los diferentes niveles y modalidades educativas. Fomentamos un entorno de “puertas abiertas”, donde todos pudieran compartir sus perspectivas y experiencias. Como grupo, creamos herramientas para la inclusión. Repensar y reexaminar nuestras propias prácticas fue una manera productiva de crear un nuevo modelo educativo.

La educación física contribuye a la educación integral de los niños. Fomenta, de manera deliberada y sistemática, la construcción de habilidades corporales, motoras, recreativas y relacionales, con el objetivo de enriquecer la autoconciencia del niño y su relación con otros. Las clases de educación física ayudan a los niños a reconocer sus habilidades y posibilidades, así como también sus limitaciones. Los estudiantes usan, disfrutan, y valoran su propia corporeidad y la de otros. Las clases deberían ser un punto de encuentro, un espacio de aprendizaje, para interaccionar con otros y fomentar una interacción armoniosa.

El aporte del profesor de educación física respalda el objetivo educativo comprehensivo. Los métodos de enseñanza contribuyen al desarrollo de la autonomía personal, la autoconciencia, la conciencia de otros, la movilidad, y el

entendimiento de los contextos sociales y culturales a los que pertenece el alumno. Consecuentemente, los maestros de educación física deben abordar estrategias de enseñanza que favorezcan la expresión y desempeño motor de todos los estudiantes.

Temas desarrollados en las jornadas

Estas jornadas se llevaron a cabo los siguientes años:

2013 : La integración en la clase de Educación Física – la inclusión de alumnos con necesidades educativas derivadas de discapacidades en una clase convencional.

2014 : El Proyecto Pedagógico Individual y el profesor de Educación Física – la inclusión en la clase.

2015 : Integración en las clases de Educación Física en contextos de privación de la libertad – propuestas, desafíos, estrategias.

2016 : Inclusión en la clase de Educación Física - estrategias para el abordaje de la diversidad.

Al comienzo, reunimos a los maestros de estudiantes con diferentes discapacidades para organizar un grupo de estudio y planificación sobre la inclusión de alumnos en las escuelas regulares. Al finalizar el año, crearon una serie de jornadas de capacitación.

A lo largo de las Jornadas se debatió sobre los siguientes temas:

- Las clases de Educación Física y los alumnos con discapacidades: propuestas, desafíos, estrategias.
- Necesidades Educativas derivadas de discapacidades, soportes para la inclusión: alumnos con movilidad reducida, con discapacidades sensoriales (sordos e hipoacúsicos y ciegos y disminuidos visuales); con trastornos emocionales severos y con discapacidad intelectual.
- Participación del profesor de Educación Física en el Proyecto de Integración, siendo éste un documento confeccionado por el equipo de Integración Escolar que facilita el proceso de construcción de aprendizajes y saberes de los sujetos con discapacidad para sostener pedagógica y didácticamente dichos procesos.
- El Proyecto Pedagógico Individual y la participación del profesor de Educación Física en el mismo. Dicho proyecto construye trayectorias educativas integrales a través de metas y objetivos personalizados para cada alumno en particular. Incluye informe de la situación de aprendizaje actual del alumno, trayectoria, desempeño escolar, estrategias de integración, selección de apoyos, acuerdos entre institución, familia y alumno, criterios de evaluación y seguimiento (Resolución 4635/11 de la Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires).
- Soportes para la inclusión en las clases de Educación Física: apoyos que permiten “el aprender”: las redes, las relaciones, las posiciones, e interacciones entre personas, grupos o instituciones. Luego de identificar las barreras al aprendizaje, el equipo educativo desarrolla estrategias para apoyar la participación escolar y comunitaria. El punto de partida de estos apoyos de ubica en la situación y necesidades de cada sujeto.
- La integración en las clases de Educación Fí-

sica garantiza el derecho a la educación de toda la población, el objetivo es promover la formación integral y desarrollo pleno de cada estudiante. El ejercicio de este derecho no admite limitación ni discriminación alguna vinculada a la situación de discapacidad.

- Orientación y movilidad: Herramientas para la independencia para personas con discapacidad visual. Aportes del profesor de Educación Física.
- La práctica de la Actividad física más allá de la escuela: proyección en la comunidad.

Metodología

Durante las jornadas utilizamos diferentes procedimientos y técnicas:

- **Grupos de estudio.** Intercambiamos experiencias y saberes, particulares y generales, y los transformamos en herramientas útiles para la práctica cotidiana.
- **Exposiciones a cargo de profesionales.** Nos beneficiamos de las visitas de representantes de reconocidas instituciones académicas y educativas de nuestra área (por ejemplo, Universidad Nacional, Dirección Provincial de Educación Física, e Inspección de Educación Física).
- **Exposiciones a cargo de profesores de Educación Física.** Profesores expertos que llevan a cabo su práctica en escuelas espe-ciales explicaron cómo integrar a los estu-diantes en escuelas regulares/ comunes en todos los niveles.
- **Debates / Presentación de situaciones reales.** Consideramos situaciones reales de estudiantes con discapacidad que participan de la clase de educación física. Los estudios de caso se compartieron de forma escrita, y se discutieron las propuestas de participación de este estudiante en la clase. Exploramos diferentes abordajes, principios, desafíos y soluciones. Luego las propuestas se llevaron a la práctica.
- **Videos.** Se compartieron videos de clases de educación física de las que forman parte alumnos con diferentes discapacidades. Luego, mediante preguntas guía, se orientó a los observadores a indagar sobre las estrategias y apoyos utilizados por el docente, y se los instó a proponer nuevas estrategias y apoyos. Agrupamos los videos basándonos en las actividades de los docentes durante cada clase. Creamos alcances exploratorios y descriptivos para facilitar el análisis en las jornadas de debate, y motivamos al grupo a elaborar una conclusión basándose en sus observaciones.
- **Lectura por grupos de Proyectos Pedagógicos Individuales.** Analizamos la implicancia y participación de los Profesores de Educación Física en los mismos.

Resultados

El colectivo educativo mostró un gran interés en las jornadas, y la participación fue alta, por lo que las repetimos año a año. Todas obtuvieron resultados muy positivos, surgiendo nuevas inquietudes y temáticas.

Llevamos a cabo evaluaciones al finalizar cada jornada, lo que nos aportó información sobre la elección de las temáticas, la forma de implementarlas, el tiempo de duración de las jornadas, entre otros aspectos. Estas evaluaciones también nos permitieron conocer las necesidades y expectativas de los participantes, y sus sugerencias para desarrollar más temáticas.

Estos encuentros nos permitieron comprender la situación real que presentaba la inclusión de

alumnos con discapacidad en nuestro distrito. Como resultado, delineamos pautas, modificamos rumbos, acompañamos la tarea docente y encontramos nuevas maneras de remover obstáculos en la trayectoria educativa de los niños con discapacidades.

Los debates surgidos durante las Jornadas nos permitieron comprender que la inclusión no solo depende de las herramientas o las estrategias utilizadas, la formación recibida, o los apoyos que cada docente elija en su práctica. Más bien, el factor de importancia es la actitud del docente, su abordaje y su voluntad para afrontar el desafío, comprendiendo que nuestros prejuicios sobre la discapacidad son los mayores obstáculos.

Esta iniciativa generó nuevos espacios de orientación y de intercambio con el objetivo de favorecer la práctica docente. Este fue el caso particular de las Jornadas específicas de cada discapacidad: en la Escuela de ciegos y disminuidos visuales durante los años 2014 y 2016 y en éste mismo año en la Escuela de discapacitados motores, donde se plantearon nuevas discusiones pedagógicas. Uno de los resultados positivos de estas Jornadas es que se abrió una puerta hacia la formación de los docentes del área. En la actualidad dentro de la Provincia de Buenos se siguen generando encuentros para continuar desarrollando la temática de inclusión.

Las creadoras de este proyecto continúan realizando estas jornadas en otros ámbitos educativos para incentivar a los docentes del área sobre la inclusión como un desafío posible.

Este proyecto fue presentado como trabajo de investigación en la Universidad Nacional, en el Encuentro “Educación, Cultura y Sociedad” (2016) permitiendo así que futuros profesores de Educación Física, hagan de la inclusión educativa una realidad en la práctica cotidiana de las instituciones educativas de Argentina.

Conclusiones

En nuestro sistema educativo ha habido una gran evolución desde los modelos más segregadores, pasando por los normalizadores, a la elaboración de marcos teóricos apoyados en la inclusión plena. Esta evolución surge del respeto por la diversidad y la mirada puesta en los derechos humanos. Sin embargo hay mucho por hacer todavía desde la propia práctica cotidiana. Debemos cuestionarnos constantemente ¿cuáles son mis concepciones cuando miro al otro? ¿en verdad acepto la diversidad? ¿o solamente ejerzo una tolerancia “políticamente” correcta? ¿en qué paradigma de qué modelo me ubico cuando estoy frente a una persona con discapacidad? Con lo que hago o no hago, ¿qué es lo que estoy promoviendo? ¿qué actitudes estoy perpetuando?

A partir de los debates e intercambios de experiencias generados en las jornadas observamos que nuestros docentes demuestran una importante creatividad para la búsqueda constante de herramientas, un interés en seguir formándose y una favorable disposición para autoevaluarse y replantearse sus estrategias de enseñanza. Todo esto a pesar de contar con escasos recursos materiales, edilicios y pedagógicos. Con estrategias de enseñanza e intervención, el maestro facilita el logro de saberes corporales y motrices en ambientes diversos. La utilización de variadas estrategias propicia la mejora de la disponibilidad corporal y motriz de sus alumnos.

Consideramos que el desafío para el futuro es transformar la diversidad en una ventaja pedagógica. La convivencia en la heterogeneidad beneficia la socialización y el aprendizaje de todos. Demandamos la revisión de la formación de los profesores, adecuándola a la inclusión y no al esfuerzo de normalización.

Es fundamental un cambio de mirada, centrada en lo que nuestros alumnos "pueden hacer"; no dirigiendo la misma a lo "que les falta". Nos enfocamos en las habilidades, deseos, posibilidades y necesidades de nuestros estudiantes.

La Educación Física incide en la constitución de la identidad de los niños/as y adolescentes al impactar en su corporeidad, involucra el conjunto de sus capacidades cognitivas, emocionales, motrices, expresivas y relacionales, contribuye a su formación integral e integra la disponibilidad corporal y motriz de cada persona. Nuestro esfuerzo estará dirigido a la participación plena de todos los niños/as en nuestras clases.

Estas jornadas nos permitieron abrir debates, instalar discusiones, propiciar intercambios y establecer redes de reflexión constante acerca de nuestro campo disciplinar. Quienes trabajamos en educación tenemos una gran oportunidad en nuestras manos: la de abrir nuevos caminos, generar esperanzas, propiciar relaciones basadas en el respeto por la diferencia, desarrollar herramientas y romper prejuicios, todo esto en un marco de respeto y responsabilidad personal y profesional.

Bibliografía

Cesar, S., Grosso, L., Limeres, N., & Tomé, J. M. (2018). El Desafío de la Diversidad. Editorial, *Bonum*.

Corvaia, A., Dropulich, G., & Franze, S. (2017) Integración Escolar: Un Encuentro de Miradas. Editorial, *Bonum*.

Lerner, D. (2007). Enseñar en la Diversidad. *Conferencia ofrecida en el marco de las primeras jornadas de educación intercultural de la Provincia de Buenos Aires*.

Ley de Educación Nacional 26206/06 (National Education Act 26206/06)

Ley de Educación Provincial 13688/07 (Provincial Education Act 13688/07)

Ley Nacional 26378/08 (National Act 26378/08)

Normativa vigente entre los años 2007 y 2016 del Consejo Federal de Educación , de la Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires y de la Dirección de Educación Física. Resoluciones, Circulares y Documentos. (Existing regulations between the years 2007 and 2016 of the Federal Council of Education, the General Direction of Culture and Education of the Province of Buenos Aires, and the Direction of Physical Education. Resolutions, memorandums and documents)

Sosa, L. M. (2012). Prácticas Corporales: Juego y Jugar en Sujetos con Discapacidad. Editorial, *Al Margen*.

Sosa, L. M. (2015). Discapacidad en Cuerpo y Educación: Las Prácticas Corporales en Inclusion de Niños y Niñas con Discapacidad. Editorial, *Al Margen*.

Desarrollo Professional en Braille On-line

Frances Gentle, Presidente, ICEVI; Co-Presidente, SPEVI; y Profesora, RIDBC Renwick Centre, Real Instituto para Niños Sordos y Ciegos, Australia.

Unas competencias de alfabetización y matemática sólidas son esenciales para el éxito en la educación y el empleo en el siglo 21. Los estudiantes necesitan ser instruidos por maestros con experticia en el contenido curricular y entendimiento en las conexiones entre el lenguaje, y el desarrollo de la alfabetización y las matemá-ticas. Los estudiantes que utilizan el braille requieren ser instruidos por maestros que también conozcan el código braille, la alfabetización braille y abordajes a la enseñanza numérica. La habilidad de los maestros para convertir los materiales y las evaluaciones en tinta al braille o versión electrónica aumentarán enormemente la participación de los estudiantes con el contenido curricular y sentido de pertenencia en el aula. En el área de la matemática, por ejemplo, los estudiantes requieren docentes que posean las ha-bilidades para incorporar el braille a las clases involucrando el razonamiento, abstracción, generalización y resolución de problemas, junto al uso del sistema braille para comunicar ideas y cono-cimientos matemáticos. El éxito de los estudian-tes en el currículo de matemáticas prepara el camino para el éxito en otras materias STEM, ciencia, tecnología e ingeniería.

El Real Instituto para Niños Sordos y Ciegos (RIDBC, Australia) ha creado un sitio web que ofrece programas gratuitos de entrenamiento online en alfabetización y matemática en braille utilizando el Código Braille Unificado en Inglés (UEB)https://uebonline.org . El propósito del sitio web es promover un acceso equitativo a la información y expresión de niños y jóvenes que utilizan el braille. La audiencia meta de los pro-gramas de entrenamiento en UEB incluye a los educadores, padres y familias, profesionales de la salud aliados y administradores de la educación. Las clases se enfocan en el currículo, e incluyen ejercicios de traspaso de tinta a braille o braille a tinta que construyen progresivamente conocimiento en braille y dominio del contenido. Se recomienda que los módulos de entrenamiento en alfabetización se completen antes de comenzar los módulos de matemática, introductorio y de extensión.

El proceso de registración online a UEB involucra crear un perfil personal y contraseña utilizando una computadora con Windows, Mac o una laptop con conexión a internet. El registro permite a los usuarios del programa completar, guardar y abrir sus clases. El sitio web incluye un modo de alto contraste para personas con baja visión y un modo de acceso no visual para personas que usan lectores de pantalla.

RIDBC promueve los derechos de todas las personas con discapacidad visual a la inclusión en la educación, el empleo y la sociedad en pie de igualdad con las personas videntes, sin dejar a nadie atrás. Los programas de entrenamiento en braille se ofrecen sin cargo, en reconocimiento de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad de Naciones Unidas, la Agenda de Educación 2030 para el Desarrollo Sostenible y los Objetivos de Desarrollo Sostenible. RIDBC reconoce y agradece a las organizaciones e individuos que han contribuido al desarrollo de los programas de entrenamiento en alfabetización braille y matemática. Se extiende un agradecimiento en particular a los fundadores del proyecto, los autores del contenido, el desarrollador web y los equipos de aprendizaje profesional y producción en formatos alternativos de RIDBC.

Actuales Miembros Internacionales Asociados a ICEVI

(Aquellos que pagan una suscripción anual de US$ 20.000)

CBM
www.cbm.org

Luz para el Mundo
www.light-for-the-world.org

ONCE
www.once.es

Overbrook School for the Blind

Escuela Perkins para Ciegos
www.perkins.org

Royal Institute for Deaf and Blind Children

Real Instituto para Niños Sordos y Ciegos
www.ridbc.org.au

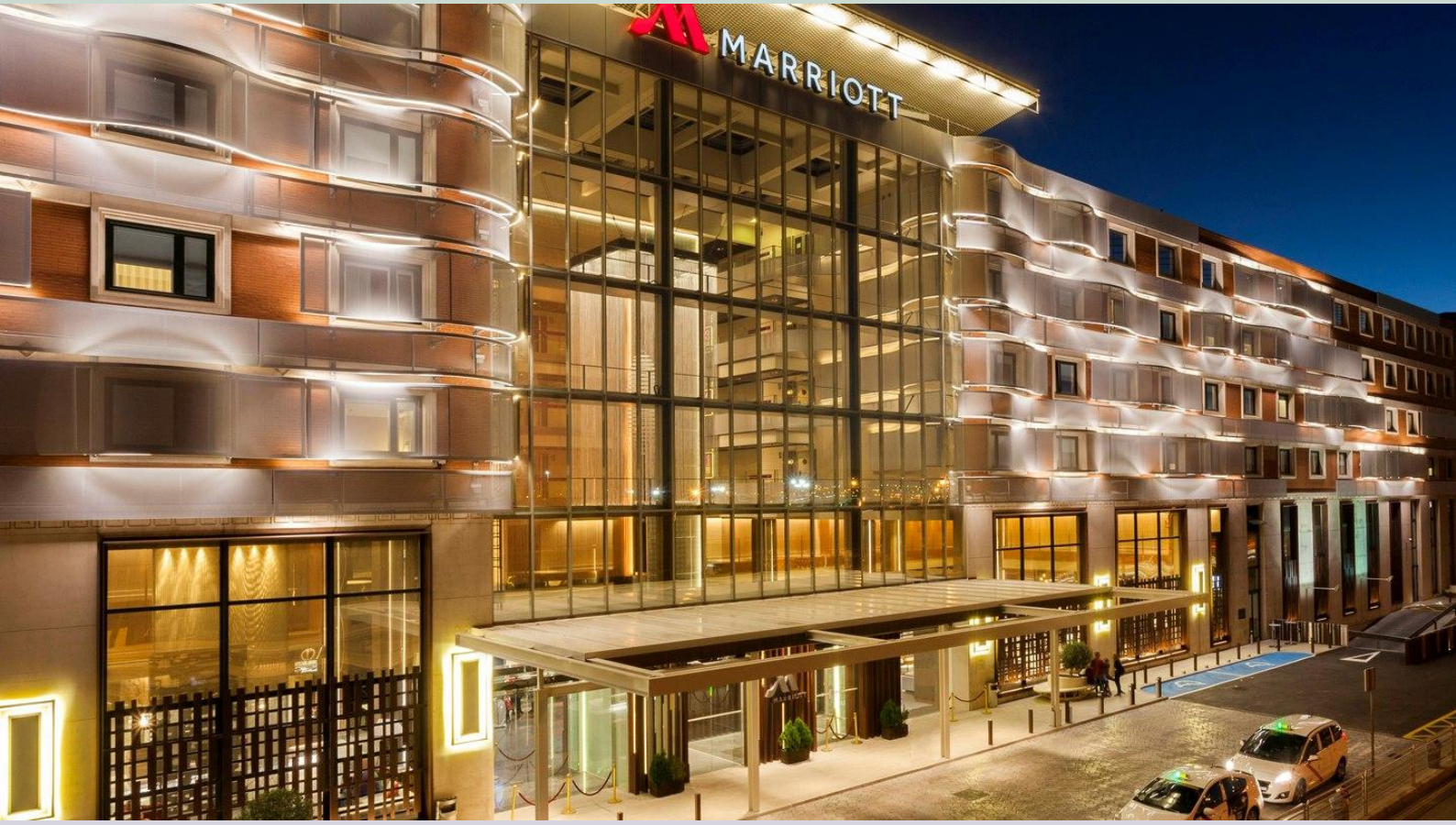
Real Instituto Nacional de Personas Ciegas
www.rnib.org.uk

Sightsavers
www.sightsavers.org

The Norwegian Association of the Blind and Partially Sighted

Asociación Noruega de Ciegos y Deficientes Visuales (NABPS)
www.blindeforbundet.no

Visio
www.visio.org



Asambleas Conjuntas UMC-ICEVI 2020

19 al 24 Junio 2020

Hotel Marriott, Madrid, ESPAÑA